



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 327]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 7, 2001/अग्रहायण 16, 1923

No. 327]

NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 7, 2001/AGRAHAYANA 16, 1923

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 दिसम्बर, 2001

अंतिम जांच परिणाम

विषय : जापान, कोरिया, चीन और बंगलादेश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित लैड एसिड बैटरियों के आयात के संबंध में पाटनरोधी जांच—अंतिम जांच परिणाम

सं. 67/1/2000-डीजीएडी.—वर्ष 1995 में यथा-संशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण तथा क्षति निधारण) नियमावली, 1995 का ध्यान में रखते हुए,

क. प्रक्रिया

2 निम्नलिखित प्रक्रिया का पालन किया गया है:

- (i) निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिस इसके बाद प्राधिकारी कहा गया है) का उपरोक्त नियमों के तहत घरेलू उद्योग की ओर से मै. एक्साइड इंडस्ट्रीज लि. तथा मै. अमारा राजा बैटरीज लि. से एक लिखित याचिका प्राप्त हुई, जिसमें जापान, कोरिया, चीन तथा बंगलादेश (जिन्हें इसके बाद सम्बद्ध देश कहा गया है) के मूल की अथवा वहां से निर्यातित लैड एसिड बैटरियां (जिन्हें इसके बाद सम्बद्ध वस्तु कहा गया है) के पाटन का आरोप लगाया गया था

- (ii) दिनांक 12 जनवरी, 2001 की जाँच शुरूआत संबंधी अधिसूचना द्वारा जांच शुरू की गई थी और 21 मार्च, 2001 को प्रारंभिक जाँच परिणाम अधिसूचित किए गए थे ।
- (iii) निर्दिष्ट प्राधिकारी ने भारत स्थित जापान, कोरिया, चीन और बंगलादेश के दूतावासों, निर्यातकों, आयातकों, घरेलू उद्योग और अन्य हितबद्ध पक्षों को अधिसूचना की प्रतियाँ भेजीं । उनसे अनुरोध किया गया था कि वे इस अधिसूचना के 40 दिनों के भीतर अपने विचार लिखित रूप में प्रस्तुत करें ।
- (iv) प्राधिकारी ने दिनांक 10.5.2001 का हुई सार्वजनिक सुनवाई में सभी हितबद्ध पार्टियों को अपने विचार मौखिक रूप में प्रस्तुत करने का अवसर प्रदान किया । मौखिक रूप से विचार प्रस्तुत करने वाली पार्टियों से अपने विचारों को लिखित रूप में प्रस्तुत करने का अनुरोध किया गया था । पार्टियों को सलाह दी गई थी कि वे विरोधी पार्टियों के विचारों की प्रतियाँ प्राप्त कर लें और उनका खण्डन, यदि कोई हों, प्रस्तुत करें ।
- (v) प्राधिकारी ने सभी हितबद्ध पार्टियों का विभिन्न हितबद्ध पार्टियों द्वारा प्रस्तुत किए गए सभी साक्ष्यों के अगोपनीय अंशों वाली सार्वजनिक फाइल उनके अनुरोध पर निरीक्षण हेतु उपलब्ध करवाई थी ।
- (vi) प्रारंभिक जांच परिणामों की घोषणा में पहले हितबद्ध पार्टियों द्वारा दिए गए तर्क, जिन्हें अधिसूचित किए गए प्रारंभिक निष्कर्षों में प्रकाशित किया गया है, का संक्षिप्तता के कारण इसमें दाहराया नहीं गया है । परन्तु हितबद्ध पार्टियों द्वारा बाद में दिए गए तर्कों पर इन जाँच परिणामों में उचित ढंग से विचार किया गया है,
- (vii) उपराक्त नियमों के नियम 16 के अनुसार इन जाँच परिणामों के लिए विचारित अनिवार्य तथ्या/आधार को ज्ञात हितबद्ध पार्टियों के समक्ष प्रकट किया गया था और उन पर मिली टिप्पणियाँ पर भी इन जाँच परिणामों में विधिवत विचार किया गया है,
- (viii) जांच की अवधि 1.1.2000 से 30.9.2000 तक की है ।

**ख. याचिकाकर्ता, निर्यातकों, आयातकों तथा अन्य हितबद्ध पार्टियों के विचार तथा प्राधिकारी द्वारा उनकी जांच**

3. विभिन्न हितबद्ध पार्टियों द्वारा व्यक्त किए गए विचारों पर प्रारंभिक जांच परिणामों में तथा प्रकटन विवरण-पत्र में भी विचार किया गया है। जिन विचारों पर प्रारंभिक जांच परिणामों और प्रकटन विवरण-पत्र में पहले विचार नहीं किया गया है और जो अब प्रकटन विवरण-पत्र के जवाब में व्यक्त किए गए हैं, उन पर नियमों के अनुसार संगत सीमा तक और जहां तक ये इस मामले पर प्रभाव डालते हैं, नीचे संगत पैराग्राफों में विचार किया गया है। हितबद्ध पार्टियों द्वारा किए गए तर्कों की जांच की गई है, उन पर विचार किया गया है और जहाँ-कहीं उचित समझा गया है, उन पर नीचे दिए संगत पैराग्राफों में कार्रवाई की गई है।

**(ग) विचाराधीन उत्पाद और समान वस्तु**

4. विचाराधीन उत्पाद "लैड एसिड बैटरियाँ" हैं, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के अध्याय उप-शीर्ष 8507 के अन्तर्गत आती हैं। यह तर्क दिया गया है कि इस पाटनराधी जांच के प्रयोजन से विचाराधीन उत्पाद और समान वस्तु के लिए बैटरी की प्रत्येक किस्म का अलग-अलग लिया जाना चाहिए क्योंकि "समान उत्पाद" का तात्पर्य "समरूप उत्पाद" "सभी तरह से समान उत्पाद" से है जो वाणिज्यिक सौदा और व्यावहारिक उपयोग में प्रतिस्थापनीय हैं, इसके अलावा, यह भी तर्क दिया गया है कि सभी व्यावहारिक प्रयोजनों के लिए प्रत्येक किस्म की लैड एसिड बैटरी "एक अलग उत्पाद" है। आगे यह कहा गया है कि प्राधिकारी ने याचिकाकर्ताओं के इस तर्क को स्वीकार करके गलती की है बैटरियों के लैड तत्व और भार की गणना करके सभी प्रकार की बैटरी का लैड एसिड बैटरी की एक श्रेणी में आमलित कर दिया जाए। यह भी तर्क दिया गया है कि सभी प्रकार की ऐसी बैटरियाँ, जो कि वाणिज्यिक रूप से प्रतिस्थापनीय नहीं हैं, को स्वीकार करके निर्दिष्ट प्राधिकारी की ओर से जांच के अधीन "उत्पाद" के निर्धारण में विधिसम्मत और तथ्यगत गम्भीर गलती की है और यह कि आटोमोटिव और औद्योगिक बैटरी की व्यापक श्रेणी के अन्तर्गत आने वाली प्रत्येक प्रकार की बैटरी को यह मानते

हुए अलग रखा जाना चाहिए कि ये वाणिज्यिक और तकनीकी रूप से प्रतिस्थापनीय नहीं हो सकती हैं ।

5. प्रारंभिक जांच परिणाम में प्राधिकारी ने बैटरियों को पहले ही दो श्रेणियों में बांट रखा है अर्थात् आटोमोटिव और औद्योगिक । जांच की कार्रवाई के दौरान और कुछ हितबद्ध पार्टियों द्वारा दिए गए तर्कों के आधार पर भी प्राधिकारी इस बात के प्रति आश्वस्त हैं कि आटोमोटिव बैटरियों को आग और दा श्रेणियां में बांट जाना चाहिए अर्थात् आटोमोटिव और मोटरसाइकिल तथापि, जैसा कि उपरोक्त पैरा में कहा गया है आटोमोटिव और औद्योगिक बैटरियों के अनेक मॉडल और किस्म हैं किन्तु ये किस्म भौतिक और रासायनिक विशेषताओं, विनिर्माण प्रक्रिया, प्रौद्योगिकी, कार्य और उपयोग, विनिर्देशन, वितरण एवं विपणन प्रबंध और टैरिफ वर्गीकरण के अनुसार तुल्य हैं और इसलिए ये "समान वस्तु" की परिभाषा में आते हैं। विनिर्माताओं के परिसर में की गई सत्यापन की कार्रवाई के दौरान यह पाया गया था कि आटोमोटिव और औद्योगिक बैटरियों की दोनों व्यापक श्रेणियां में भी कुछ मामलों में औद्योगिक बैटरियों की विनिर्माण सुविधाओं का उपयोग वाणिज्यिक मात्रा में आटोमोटिव बैटरियों के उत्पादन में किया जा रहा था । इसलिए प्राधिकारी ने यह निर्णय लिया है कि प्रारंभिक जांच परिणामों में यथा निर्धारित विचाराधीन उत्पाद लैंड एंस्ड बैटरी के वितरण के अनुसार कार्रवाई जारी रखी जाए और यह भी कि याचिकाकर्ता कंपनियों द्वारा उत्पादित लैंड एंस्ड बैटरियों नियमों के अर्थ के भीतर सम्बद्ध दशा से आयात की जा रही लैंड एंस्ड बैटरों के समान वस्तु हैं ।

#### घ. भार के आधार पर मूल्यांकन

6. जांच शुरूआत संबंधी अधिसूचना और प्रारंभिक जांच परिणामों में विभिन्न मानकों के निर्धारण हेतु बैटरियों के लैंड तत्व और भार के उपयोग के संबंध में घरेलू उद्योग द्वारा दिए गए तर्कों पर

विचार किया गया था। यह नोट किया गया था कि लैड एसिड बैटरियों के मामले में आकड़ें यूनिटों के संबंध में संकलित किए जाते हैं। किन्तु यूनिटों की संख्या के अनुसार मात्रा का निरूपण करना भ्रामक हो सकता है क्योंकि भिन्न-भिन्न <sup>मॉडलों</sup> की विद्युत क्षमता और मूल्य अलग-अलग होते हैं। इसलिए यूनिट और मूल्य के अनुसार उत्पाद का निरूपण करने के अलावा, लैड तत्व के आधार पर उत्पाद संबंधी सूचना रखना उपयोगी होगा क्योंकि बैटरी की विद्युत और लैड तत्व के बीच सह-संबंध है जिसे मूल्य या कीमत के रूप में भी दर्शाया जाता है। इसके अलावा, बैटरी में लैड तत्व और इसकी सम्बद्ध लागतों और कीमतों के बीच प्रत्यक्ष सह-सम्बन्ध भी काफी महत्वपूर्ण है। बैटरी के भार, इसकी पावर और उत्पादन की लागत के बीच लगभग समानरूपी सम्बन्ध ऐसे अन्य कारकों में से एक था जिससे प्रारंभिक जांच परिणामों में प्राधिकारी द्वारा सिफारिश शुद्ध लागू होने वाले पाटनरोधी शुल्क की गणना के प्रयोजनार्थ संदर्भ कीमत/मूल्य के निर्धारण के लिए बैटरी के भार को हिसाब में लेने का निर्णय लिया गया।

7. प्रारंभिक जांच परिणामों के पश्चात् यह तर्क दिया गया है कि बैटरी उद्योग में मानक पद्धति आयाम, प्लेटों की संख्या, वोल्टेज, एम्पीयर घंटा (एएच), कार्य अवधि इत्यादि जैसे विनिर्देशनों के आधार पर टाइपों/मॉडलों की संख्या के संबंध में लैड एसिड बैटरी का वर्गीकरण करने की होती है। ये विनिर्देशन एएच रेटिंग, वोल्टेज, डिस्चार्ज विशेषताओं, और डिस्चार्ज अवधि के आधार पर भिन्न-भिन्न हो सकते हैं। जितना अंतर विनिर्देशन अथवा क्षमता में होता है उतना ही अन्तर बैटरी के लैड तत्व सहित उसके भार में होता है। यह भी तर्क दिया गया है कि याचिकाकर्ता द्वारा वाणिज्यिक सौदों में इस मानक पद्धति का अनुसरण भी किया जाता है और उन्होंने भार के आधार पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन करने में निर्दिष्ट प्राधिकारी को भ्रमित किया है। दोनों बैटरियों के बीच तुलना करने में एएच क्षमता, वोल्टेज, डिस्चार्ज अवधि, डिस्चार्ज विशेषताओं, चार्जिंग विशेषताओं, बैटरी की कार्यअवधि, जलवायु संबंधी स्थितियों और उपयोग के स्वरूप को ध्यान में रखा गया है। इसके अतिरिक्त, यह भी बताया गया है कि बैटरी की कीमतें भी विनिर्देशनों के अनुसार भिन्न होती हैं और बैटरी के आकार (क्षमता) में वृद्धि के अनुसार आटोमोटिव बैटरी के प्रति किग्रा 10 भार की लागत कम हो जाती है।

8. जैसाकि ऊपर उल्लेख किया गया है ऐसे कई मापदण्ड हैं जो विभिन्न विनिर्देशनों की बैटरियों की लागत, कीमत और निष्पादन को प्रभावित करते हैं। हितबद्ध पार्टियों ने ऐसे लगभग दस मापदण्ड बताए हैं। विभिन्न विनिर्देशनों वाली आटोमोटिव और औद्योगिक बैटरियों के भी अनेक प्रकार/मॉडल हैं, जिनका उत्पादन और बिक्री की जाती है। उत्पादन की जा रही अथवा भविष्य में जिनके उत्पादन की संभावना है, उन प्रत्येक प्रकार/मॉडल की बैटरियों के लिए अलग से शुल्कों की सिफारिश करना संभव नहीं है। तथापि विनिर्माताओं की सुविधाओं की जांच और उनके सत्यापन के दौरान इस बात की पुष्टि की गई थी कि किसी भी बैटरी के लिए लैड का भार और बैटरी का भार ऐसे दो महत्वपूर्ण मापदण्ड हैं जिनका उपयोग तुलना और गणना के प्रयोजन के लिए सामान्य निरूपकों के रूप में किया जा सकता है। अन्य मापदण्ड जैसे डिस्चार्ज विशेषताएं, बैटरी की कार्य अवधि इत्यादि की आसानी से मात्रा ज्ञात नहीं की जा सकती है और इसकी तुलना की भी समस्या है। प्राधिकारी के समक्ष उपलब्ध साक्ष्य के आधार पर प्राधिकारी यह मानते हैं कि शुल्क लगाने के उद्देश्य से भार के रूप में बैटरियों के विभिन्न प्रकारों का मूल्यांकन सबसे उपयुक्त है और इसलिए उन्होंने भार के आधार पर अपने पहले के निर्धारण के अनुसार कार्रवाई जारी रखने का निर्णय लिया है।

9. तथापि, यह स्पष्ट किया जाता है कि प्राधिकारी ने प्रत्येक प्रकार की बैटरी के लिए अलग-अलग सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत की तुलना की है और प्रत्येक प्रकार के लिए अलग-अलग पाटन-मार्जिन निकाला है । तत्पश्चात् औद्योगिक, आटोमोटिव और मोटरसाइकिल लैड एसिड बैटरियों के संबंध में अलग-अलग निर्यातकों तथा अवशिष्ट श्रेणी के लिए अलग-अलग समग्र पाटन मार्जिनों की गणना इन अलग-अलग माडल वार पाटन मार्जिनों का भारित औसत लेकर की गई है । औद्योगिक, आटोमोटिव तथा मोटरसाइकिल बैटरियों के लिए अलग-अलग पाटन मार्जिन निकालने के बाद संदर्भ कीमतों की गणना भारत को निर्यातित बैटरियों के भार से संबंधित सूचना का इस्तेमाल करके की गई है ।

#### ड. घरेलू उद्योग

10. इस बात का पहले उल्लेख किया गया है कि पाटनरोधी जांच की शुरुआत संबंधी याचिका मै0 एक्साइड इंडस्ट्रीज लिमि0 और मै0 आमरा राजा बैटरीज लिमि0 द्वारा घरेलू उद्योग की ओर से दायर की गई है । प्राधिकारी के समक्ष उपलब्ध साक्ष्य के आधार पर यह निर्धारित किया गया था कि दोनों याचिकाकर्त्ताओं का भारत में उत्पादन का बड़ा अनुपात बनता है और उनके पास घरेलू उद्योग की ओर से याचिका दायर करने का आधार है । जांच शुरुआत के बाद मै0 आमको बैटरीज ने भी याचिका का समर्थन किया और संगत सूचना उपलब्ध करवाई थी ।

11. याचिकाकर्त्ताओं द्वारा यह उल्लेख किया गया था कि मै0 आमरा राजा बैटरीज लिमि0 ने संबद्ध देशों से लैड एसिड बैटरियों के कुछेक मॉडलों का आयात किया है जिनका वे स्वयं विनिर्माण नहीं कर रहे हैं और आयातों का मूल्य एवं उनकी मात्रा संबद्ध वस्तु के वार्षिक उत्पादन तथा बिक्री की तुलना में बहुत की कम है । अतः मै0 आमरा राजा बैटरीज द्वारा किए गए आयातों की अनदेखी करनी और इस कंपनी को याचिका दायर करने के प्रयोजन से घरेलू उद्योग की परिभाषा में शामिल करने का निर्णय लिया गया था क्योंकि आयातों का मूल्य कंपनी के कुल कारोबार के 0.1% से कम और संबद्ध वस्तु के भारत में हुए कुल आयातों का 0.25% था । तथापि, मै0 आमरा राजा बैटरीज के परिसारों में किए गए सत्यापन संबंधी दौरे के दौरान यह बात का पता चला कि जांच

अवधि के दौरान उनके द्वारा किए गए आयात जांचाधीन संबद्ध देशों से नहीं हुए हैं बल्कि अन्य देशों से हुए हैं। अतः मै0 आमरा राजा बैटरीज स्पष्ट रूप से पाटनरोधी नियमों के अनुसार घरेलू उद्योग की परिभाषा में आते हैं।

12. जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना में यह रिकार्ड किया गया था कि घरेलू उद्योग द्वारा यह उल्लेख किया गया है कि लैड एसिड बैटरियों के मामले में आंकड़ों का संकलन यूनिटों की संख्या के संबंध में किया जाता है। किन्तु यूनिटों के संख्या के संबंध में मूल्य को निरूपित करना भ्रामक हो सकता है क्योंकि बैटरियों के भिन्न-भिन्न माडलों में भिन्न-भिन्न विद्युत क्षमता और मूल्य होते हैं। यूनिट और मूल्य के संबंध में उत्पाद का निरूपित करने के अलावा लैड तत्व के संबंध में उत्पाद से संबंधित सूचना प्राप्त करना उपयोगी होगा क्योंकि बैटरी की विद्युत तथा लैड तत्व के बीच प्रत्यक्ष सह-संबंध होता है जिसे मूल्य अथवा कीमत के संबंध में भी प्रदर्शित किया जाता है। बैटरी में लैड तत्व तथा उसकी संबद्ध लागत और कीमतों के बीच प्रत्यक्ष सह-संबंध भी काफी महत्वपूर्ण होता है। अतः यह सार्थक होगा कि विभिन्न मापदण्डों की गणना एवं तुलना के प्रयोजनार्थ उत्पाद की मात्रा, मूल्य तथा लैड तत्व का आकलन किया जाए।

13. यह उल्लेख किया गया है कि याचिकाकर्त्ताओं द्वारा घरेलू उद्योग की ओर से याचिका दायर करने के अपने आधार के निर्धारण के प्रयोजनार्थ दिए गए तर्क गलत और अनुमानों पर आधारित हैं। यह बताया गया है कि भारत में लैड के उत्पादन और उसकी खपत तथा भारत में लैड एसिड बैटरियों के वास्तविक उत्पादन के बीच कोई संबंध नहीं है। इसके अलावा याचिकाकर्त्ता बैटरी के उत्पादन हेतु घरेलू लैड का इस्तेमाल कर सकते हैं और नहीं भी कर सकते क्योंकि भारत में उत्पादित लैड बैटरी के उत्पादन हेतु तकनीकी तौर पर उपयुक्त नहीं हो सकता है। इस आधार पर यह तर्क दिया जाता है कि याचिकाकर्त्ता ने पाटनरोधी कार्यवाहियों में घरेलू उद्योग के रूप में स्वयं को पात्र बनाने के लिए अनुमान, पूर्वानुमान पर भरोसा किया न कि भरोसेमंद और सत्यापन योग्य आंकड़ों पर। यद्यपि घरेलू उद्योग के संबंध में याचिकाकर्त्ताओं के आधार के इस दावे का खंडन करते हुए तर्क दिए गए हैं किन्तु किसी भी हितबद्ध पार्टी ने यह सिद्ध करते हुए कोई साक्ष्य प्रस्तुत नहीं किया है कि याचिकाकर्त्ता कंपनियों के पास याचिका दायर करने का आधार नहीं है।



यहां यह उल्लेखनीय है कि प्राधिकारी ने घरेलू उद्योग की ओर से याचिका दायर करने के याचिकाकर्ताओं के आधार के बारे में किसी नतीजे पर पहुंचने के लिए याचिकाकर्ता कंपनियों से भिन्न स्रोतों द्वारा उपलब्ध करवाई गई सूचना का भी प्रयोग किया है। प्रशासनिक मंत्रालय तथा अन्य स्रोतों द्वारा उपलब्ध करवाई गई सूचना से पाटनरोधी नियमों में यथा परिभाषित " घरेलू उद्योग के 25 % से अधिक के हिस्से से संबंधित याचिकाकर्ता कंपनियों के दावे की पुष्टि होती है। अतः प्राधिकारी यह निर्धारित करते हैं कि याचिकाकर्ता कंपनियों का घरेलू उद्योग के उत्पादन में एक बड़ा हिस्सा बनता है और उनके पास पाटनरोधी नियमों के प्रावधानों के अनुसार आधार है।

च. सूचना की पर्याप्तता और यथातथ्यता एवं गोपनीयता का मुद्दा:

14. अनेक हितबद्ध पार्टियों द्वारा यह तर्क दिया गया है कि प्राधिकारी घरेलू उद्योग द्वारा प्रस्तुत सूचना की पर्याप्तता और यथातथ्यता के बारे में स्वयं संतुष्ट नहीं हैं और दायर की गई याचिको निर्धारित प्रपत्र में और स्वरूप में नहीं है। इसके अलावा यह तर्क दिया गया है कि याचिकाकर्ता कंपनियों द्वारा प्रमुख सूचना और अनेक प्रमुख दस्तावेजों को गोपनीय रखा गया है जिससे विरोधी हितबद्ध पार्टियों को सूचना को चुनौती देने और प्राधिकारी को सार्थक अनुरोध करने के अधिकार से वंचित रखा गया है।

15. याचिकाकर्ता द्वारा दायर की गई याचिका में पाटन की मौजूदगी, क्षति और कारणात्मक संबंध का साक्ष्य देते हुए विभिन्न मापदण्डों के बारे में पर्याप्त सूचना निहित है। तथापि, जहां तक विरोधी हितबद्ध पार्टियों को उपलब्ध की जाने वाली सूचना का संबंध है गोपनीयता से संबंधित प्रावधानों को ध्यान में रखना होगा। पाटनरोधी नियमावली के नियम 7 में हितबद्ध पार्टियों द्वारा उसमें निर्धारित शर्तों के अधीन रहते हुए गोपनीय आधार पर सूचना प्रस्तुत करने की व्यवस्था है। गोपनीय आधार पर प्रस्तुत सूचना के अगोपनीय सारांश को सार्वजनिक फाइल में रखा जाता है जिसे पाटनरोधी नियमावली के नियम 6(7) के अनुसार सभी हितबद्ध पार्टियों द्वारा निरीक्षणार्थ उपलब्ध रखा जाता है। इस मामले में भी गोपनीय अनुरोधों के अगोपनीय सारांश को सभी हितबद्ध पार्टियों के लिए सार्वजनिक फाइल में रखा गया था।

## छ. साप्ता के प्रावधान

16. कुछेक हितबद्ध पार्टियों द्वारा यह तर्क दिया गया है कि बंगलादेश से हुए लैड एसिड बैटरियों का निर्यात सार्क अधिमानी व्यापार व्यवस्था (साप्ता) के तहत आता है जिसका भारत भी एक हस्ताक्षरकर्ता है। आगे यह उल्लेख किया गया है कि साप्ता करार के अनुच्छेद 14 में सदस्य देशों को किसी क्षति अथवा क्षति के खतरे के बारे में साप्ता करार के तहत अधिमान के संबंध में रियायत की स्थिति में रक्षोपायों हेतु विशिष्ट प्रक्रिया की व्यवस्था है। यह अनुरोध किया गया है कि किसी अन्य मंच के तहत प्रक्रिया शुरू करने से पूर्व साप्ता की प्रक्रिया का प्रयोग किया जाना चाहिए। यह भी अनुरोध किया गया है कि यदि साप्ता के परामर्शी और विवाद निपटान संबंधी प्रावधानों का पालन संविदाकारी राज्यों द्वारा नहीं किया जाता है तो साप्ता के जरिए स्थापित विधिक प्रणाली का औचित्य समाप्त हो जाएगा। आगे यह अनुरोध है कि साप्ता की विवाद निपटान प्रक्रियाओं का पालन करना अनिवार्य है क्योंकि बंगलादेश से भारत को लैड एसिड बैटरियों का निर्यात साप्ता के प्रावधानों के तहत किया जाता है और इस प्रकार साप्ता के तहत निर्यातों से उत्पन्न हुए विवादों के निपटान में साप्ता की परामर्शी प्रक्रियाओं का पालन किया जाना चाहिए।

17. पाटनरोधी जांच न केवल बंगलादेश के खिलाफ है बल्कि चीन, जापान और कोरिया के खिलाफ भी है। यह जांच प्राधिकारी के समक्ष उपलब्ध साक्ष्य के आधार पर इस बात के निर्धारण के लिए है कि क्या संबद्ध देशों द्वारा भारत को उक्त निर्यात सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किए जा रहे हैं। साप्ता के तहत रियायतों के कारण हो रही क्षति के बारे में घरेलू उद्योग द्वारा कोई आरोप नहीं लगाया गया है अथवा उसका उल्लेख नहीं किया गया है और घरेलू उद्योग द्वारा साप्ता के तहत लैड एसिड बैटरियों पर रियायत को वापस लेने के बारे में कोई अनुरोध नहीं किया गया है। पाटनरोधी जांच भारत की पाटनरोधी नियमावली के तहत की गई थी जो पाटनरोधी व्यवहारों से संबंधित डब्ल्यू टी ओ करार के अनुरूप है। साप्ता के तहत सार्क सदस्य देशों द्वारा ऐसी किसी कार्यवाही का निषेध नहीं है और साप्ता के अनुच्छेद 14 के प्रावधान भी वर्तमान मामले में लागू नहीं होते हैं।

### ज. बंगलादेश से भारत में हुए आयातों के आंकड़ों की सत्यता

18. प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि बंगलादेश के निर्यातकों और बंगलादेश से संबद्ध वस्तु के आयातकों ने यह तर्क दिया है कि बंगलादेश से आयातों के बारे में वाणिज्यिक आसूचना एवं सांख्यिकी महानिदेशालय (डीजीसीआईएंडएस) द्वारा उपलब्ध की गई सूचना विश्वसनीय नहीं है। बंगलादेश एक्यूमूलेटर एंड बैटरी मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन (बाबमा) ने अपने अनुरोधों में यह उल्लेख किया है कि डीजीसीआईएंडएस के आंकड़ों के आधार पर याचिका में यथाउल्लिखित बंगलादेश से भारत को हुए निर्यातों के नगों और उनके मूल (मात्रा 275480 नग, मूल्य 26239814रु0) गलत है। उन्होंने बताया है कि जांच अवधि जो कि 1 जनवरी, 2000 से 30 सितम्बर 2000 तक की है, के दौरान बंगलादेश से 789745 अमरीकी डालर के कुल मूल्य के 54203 नगों का भारत को निर्यात हुआ है और इस प्रकार ये ' बाबमा ' द्वारा उल्लिखित आंकड़ों से तुलनीय नहीं है। तथापि, निर्धारण के प्रयोजन से प्राधिकारी ने बंगलादेश से भारत को हुए निर्यातों के नगों की संख्या और मूल्य के बारे में ' बाबमा ' द्वारा दी गई सूचना का प्रयोग किया है।

### झ. न्यूनतम मात्रा

19. पाटनरोधी नियमावली के नियम 14(घ) के अनुसार यह जांच केवल इस बात के निर्धारण हेतु की जाती है कि क्या किसी विशेष देश से वास्तविक अथवा संभावित पाटित आयातों की मात्रा 'स्मान उत्पाद' के आयातों के तीन प्रतिशत से कम है। यह न्यूनतम सीमा आयातों की कुल मात्रा के संबंध में होती है और न कि स्थानीय रूप से विनिर्मित उत्पाद की मात्रा के संबंध में, जैसा कि कुछेक हितबद्ध पार्टियों द्वारा दावा किया गया है।

20. डीजीसीआईएंडएस द्वारा संकलित सूचना के आधार पर प्रारंभिक जांच परिणामों में यह पाया गया था कि बंगलादेश से हुए आयात भारत में हुए संबद्ध वस्तु के आयात के मूल्य/मात्रा के तीन प्रतिशत से कम है और इसलिए प्रारंभिक जांच परिणामों के प्रयोजनार्थ बंगलादेश से हुए आयातों को आगे जांच होने तक न्यूनतम निर्धारित किया गया। यह भी बताया गया था कि बैटरियों की संख्या आयातों के मूल्य का एक अच्छा संकेतक नहीं है, बैटरियां विभिन्न आकारों और प्रकारों की होती हैं, केवल मूल्य ही एक ऐसा संकेतक है जिसपर न्यूनतम सीमा संबंधी मापदंड लागू किया जाता है।

21. प्रारंभिक जांच परिणामों के बाद घरेलू उद्योग और चीन तथा कोरिया के निर्यातकों ने यह तर्क दिया कि जांच अवधि के दौरान विशेष रूप से आटोमोटिव क्षेत्र में बंगलादेश से भारत को हुए आयातों की मात्रा न्यूनतम से अधिक है जो कि " बाबमा " की स्वीकारोक्ति में भी बंगलादेश से भारत को निर्यात की जा रही लैड एसिड बैटरी का एकमात्र प्रकार है । उन्होंने तर्क दिया है कि न केवल लैड एसिड बैटरी के कुल आयात के प्रतिशत के रूप में बंगलादेश से हुए आयात तीन प्रतिशत से अधिक हैं बल्कि यदि केवल आटोमोटिव लैड एसिड बैटरियों के आयातों को ही हिसाब में लिया जाए तो बंगलादेश का हिस्सा भारत में आटोमोटिव बैटरियों के हुए आयातों का काफी अधिक बनता है ।

22. प्राधिकारी ने डीजीसीआईएंडएस से अन्य बातों के साथ-साथ आगम बिल की संख्या, तारीख, आयातक का नाम, मात्रा, आयातक का मूल्य, परेषण पत्तन इत्यादि से संबंधित सूचना सहित विस्तृत सौदे वार सूचना मांगी । साथ ही साथ बंगलादेश के निर्यातक ने " बाबमा " के जरिए अपने निर्यातों के संबंध में 31 मई, 2001 को सौदेवार सूचना भी प्रस्तुत की है । बंगलादेश से हुए निर्यातों के बारे में " बाबमा " द्वारा उपलब्ध सूचना का प्रयोग करते हुए प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि बंगलादेश द्वारा किए गए निर्यातों की मात्रा न्यूनतम सीमा से अधिक है । जांच अवधि के दौरान बंगलादेश से हुए निर्यातों का मूल्य 789745 अमरीकी डालर था जो लगभग 3.5 करोड़ रु० के बराबर है । जांच अवधि के दौरान भारत में हुए 53 करोड़ रु० के कुल आयातों के प्रतिशत के रूप में यह छः प्रतिशत बनता है जो कि 3 प्रतिशत की न्यूनतम सीमा से अधिक है ।

#### पाटन

23. जैसा कि प्रारंभिक जांच परिणामों में उल्लेख किया गया है निर्दिष्ट प्राधिकारी ने संबद्ध देशों में संबद्ध वस्तु के ज्ञात निर्यातकों को प्रश्नावलियां भेजी । इस संबंध में निर्यातकों द्वारा किए गए अनुरोधों पर प्राधिकारी निम्नलिखित अभिमत व्यक्त करते हैं ।

24. **जापान के निर्यातक:** जापान से मै० यूआसा कारपोरेशन ने अपने अनुरोध किए और संगत सूचना प्रस्तुत की । तथापि, प्रारंभिक जांच परिणामों में यह उल्लेख किया गया था कि मै० यूआसा

कारपोरेशन द्वारा उपलब्ध की गई सूचना लैड एसिड बैटरियों की घरेलू बिक्री से संबंधित सूचना के अभाव, परिशिष्ट 3 और 7 में अधूरे ब्यौरे, व्यापारिक कंपनी के साथ विपणन संबंधी व्यवस्था के बारे में ब्यौरे प्रस्तुत न किए जाने जैसे अनेक आधारों पर त्रुटिपूर्ण थी। तथापि, प्रारंभिक जांच परिणामों के बाद मै0 यूआसा कारपोरेशन, जापान से कोई अनुरोध प्राप्त नहीं हुआ है। इस प्रकार जापान के निर्यातकों के मामले में नियम 6(8) लागू होता है और निर्दिष्ट प्राधिकारी पाटन मार्जिन की गणना करने के प्रयोजनार्थ सर्वोत्तम उपलब्ध सूचना के आधार पर जांच की कार्यवाही करने में पूर्णतः न्यायोचित हैं।

**25. बंगलादेश के निर्यातकों द्वारा दायर किया गया उत्तर:** जांच शुरुआत के संबंध में, जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना के साथ-साथ प्रश्नावली की प्रति भारत स्थित बंगलादेश के उच्चायोग तथा बंगलादेश के दो निर्यातकों, जिनके पते घरेलू उद्योग द्वारा उपलब्ध करवाए गए थे, को भेजी गयी थी। इन दोनों निर्यातकों ने प्राधिकारी को सूचित किया था कि उन्होंने जांच अवधि के दौरान भारत को लैड एसिड बैटरी का निर्यात नहीं किया है। बंगलादेश के उच्चायोग को लिखित पत्र में जांच के बारे में बंगलादेश के संबद्ध वस्तु के सभी निर्यातकों को सूचित करने और उनसे जांच की शुरुआत के चालीस दिनों के भीतर निर्धारित प्रश्नावली में सूचना प्रस्तुत करने का आग्रह करने का अनुरोध किया गया था। सूचना मै0 बंगलादेश एक्ज्यूमूलेटर एंड बैटरी मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन (बाबमा), ढाका, बंगलादेश से प्राप्त हुई थी जिन्होंने यह सूचित किया था कि उनके एक सदस्य मै0 रहीमफ्रूज बैटरीज लिमि0 द्वारा भारत को लैड एसिड बैटरियों का निर्यात किया जा रहा है। जांच शुरुआत के बाद 40 दिनों की समयावधि के भीतर मै0 रहीमफ्रूज बैटरी से निर्धारित प्रपत्र में कोई सूचना प्राप्त नहीं हुई थी। प्रारंभिक जांच परिणामों, जिन्हें 21.3.2001 को जारी किया गया था, के बाद भी निर्धारित 40 दिनों की समयावधि के भीतर अपेक्षित सूचना प्रस्तुत नहीं की गई थी। तथापि, बंगलादेश एक्ज्यूमूलेटर एंड बैटरी मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन द्वारा निर्यातक मै0 रहीमफ्रूज बैटरीज की ओर से 31.5.2000 को अन्य ब्यौरों के साथ-साथ मै0 रहीमफ्रूज बैटरीज द्वारा किए गए निर्यातों के बारे में निर्धारित प्रश्नावली में कुछ सूचना प्रस्तुत की गई थी जो अधूरी और त्रुटिपूर्ण थी। एसोसिएशन और निर्यातक दोनों को अनुरोधों में उल्लिखित कमियों के बारे में सूचित किया गया था और उनसे दस्तावेजी साक्ष्य तथा लाभ एवं हानि खाता, तुलनपत्र, वार्षिक रिपोर्ट इत्यादि जैसे वित्तीय

विवरणों की प्रतियों के साथ अपेक्षित सूचना प्रस्तुत कर अपने अनुरोध को पूरा करने का आग्रह किया गया था । इसके अलावा प्राधिकारी द्वारा निर्यातकों से प्रस्तुत की गई सूचना का उनके परिसरों में मौके पर जाकर सत्यापन करने की स्वीकृति प्रदान करने का अनुरोध किया गया था ।

26. प्राधिकारी द्वारा सूचना प्रस्तुत करने के बारे में किए गए अनुरोध के उत्तर में बंगलादेश के निर्यातक ने यह कहा कि इस प्रकार की सूचना के प्रकटन से वे भारी नुकसान की स्थिति में पहुंच जाएंगे क्योंकि वित्तीय विवरण के जरिए उनकी कार्यनीतिक योजना का पता उनके प्रतिस्पर्धियों को लग जाएगा । इसके अलावा आगे उन्होंने यह कहा है कि डब्ल्यू टी ओ करार के प्रावधान के तहत सदस्य देशों के पास स्पष्ट रूप से ऐसा कोई प्राधिकार नहीं है जिसके अनुसार निर्यातकों के लिए वित्तीय विवरण प्रदान करना अपेक्षित हो । यह भी उल्लेख किया गया था कि चूंकि शिकायतकर्ता घरेलू उद्योग ने इसी प्रकार की सूचना उपलब्ध नहीं करवाई है इसलिए वे इसे प्राधिकारी को उपलब्ध नहीं कर रहे हैं । निर्यातक ने उसके द्वारा प्रस्तुत सूचना के मौके पर सत्यापन हेतु प्राधिकारी के सत्यापन द्वारा उसके परिसरों का सत्यापन संबंधी दौरा करने के प्रति उसकी स्वीकृति के बारे में भी आपत्तियां व्यक्त कीं ।

27. प्राधिकारी द्वारा निर्यातकों को यह सूचित किया गया था कि " अगोपनीय सारांश के साथ गोपनीय आधार पर अपेक्षित सूचना प्रस्तुत करने का प्रावधान है । हितबद्ध पार्टी द्वारा प्रस्तुत सूचना से संबंधित गोपनीयता के दावे से जांचकर्ता प्राधिकारियों पर ऐसी सूचना को विरोधी पार्टियों सहित किसी अन्य पार्टी के समक्ष खुलासा न करने का दायित्व आ जाता है । यदि वे कुछ सूचना को गोपनीय और प्रतिस्पर्धियों की पहुंच से परे रखवाना चाहते हैं तो वे तदनुसार अनुरोध कर सकते हैं । वित्तीय विवरण सहित अपेक्षित सूचना को प्रस्तुत न किए जाने को असहयोग माना जाता है और जांचकर्ता प्राधिकारी के पास पाटनरोधी डब्ल्यू टी ओ करार के अनुच्छेद 6.8 के अनुसार उपलब्ध तथ्यों के आधार पर निर्धारण करने का विकल्प होता है । जहां तक मौके पर जाकर सत्यापन की स्वीकृति का संबंध है उनका ध्यान गैट के अनुच्छेद VI के कार्यान्वयन संबंधी डब्ल्यू टी ओ करार के अनुच्छेद 6.7 की ओर आकृष्ट किया गया था जिसमें यह उल्लेख है कि उपलब्ध की गई सूचना का सत्यापन करने अथवा आगे और ब्यौरे प्राप्त करने के लिए प्राधिकारी अन्य सदस्यों के क्षेत्र में

यथापेक्षित जांच कर सकते हैं बशर्ते कि उन्होंने संबंधित फर्म की सहमति प्राप्त की हो और संबद्ध सदस्य की सरकार के प्रतिनिधियों को सूचित कर दिया हो और यदि उक्त सदस्य को उस जांच में कोई आपत्ति न हो। करार के अनुबंध I में निर्धारित क्रियाविधियां अन्य सदस्यों के क्षेत्र में की गई जांच पर लागू होती हैं।

28. ऊपर उल्लिखित कमियों के अलावा निर्यातक ने प्रश्नावली के वर्णात्मक भाग का कोई उत्तर नहीं दिया है और कंपनी के विधिक स्वरूप, स्वामियों/शेयरधारकों के ब्यौरों से संबंधित सूचना, सरकार द्वारा दिए गए प्रोत्साहन से संबंधित सूचना इत्यादि प्रस्तुत नहीं की है। इसके अलावा बैटरियों के प्रकार, निर्यात की जा रही बैटरियों के विनिर्देशन संबंधी ब्यौरों, प्रश्नावली के प्रपत्र ग(2) और ग(3) में उत्पादन लागत से संबंधित ब्यौरों, अपनाई गई लेखाकरण की पद्धतियों के विवरण इत्यादि के साथ घरेलू बाजार में की गई बिक्रियों के सौदेवार ब्यौरे नहीं दिए गए हैं। निर्यातक ने जांच अवधि से पूर्व के दो वर्षों से संबंधित सूचना प्रस्तुत करने तथा लाभ एवं हानि विवरण एवं तुलन-पत्र तथा वार्षिक रिपोर्टों की प्रतियां प्राधिकारी को उपलब्ध करने से मना किया है।

29. यद्यपि निर्यातक ने क्षमता, उत्पादन, बिक्री एवं स्टॉक के बारे में सूचना प्रस्तुत की है तथापि यह सूचना परिशिष्ट 1 से 3 के अनुसार अन्य सूचना के अभाव में निष्प्रभावी और बेकार हो गई है। इसके अलावा निर्यातक द्वारा उपलब्ध कराई गई यह सूचना बैटरियों के विभिन्न प्रकारों की पहचान किए बिना संयुक्त रूप से समस्त बैटरियों के संबंध में है। इस प्रकार हालांकि उन्होंने भिन्न-भिन्न प्रकार की बैटरियों की तुलना न करने के बारे में तर्क दिए हैं तथापि निर्यातक ने कुछ स्थानों पर सूचना संचयी आधार पर और अन्य स्थानों पर बैटरीवार प्रस्तुत करना उपयुक्त समझा है।

30. परिशिष्ट 4 और 5 के अनुसार निर्यातक द्वारा बिक्री कीमत संरचना के बारे में उपलब्ध करवाई गई सूचना प्रमाण रहित है। अन्य आंकड़ों (जैसे कि परिशिष्ट 2) से इस आंकड़े की पुष्टि नहीं हो सकती क्योंकि निर्यातक द्वारा उपलब्ध करवाए गए अन्य आंकड़ों से शामिल बैटरी के प्रकार का पता नहीं चलता है। इस प्रकार परिशिष्ट 4 और 5 में दी गई सूचना का मिलान निर्यातक द्वारा उपलब्ध करवाई गई विभिन्न अन्य सूचना के साथ करना व्यावहारिक नहीं है। चूंकि घरेलू बाजार में

की गई बिक्रियों के ब्योरे उपलब्ध नहीं करवाए गए हैं इसलिए घरेलू बाजार में बिक्री हेतु बिक्री कीमत संरचना प्रमाण रहित बनी रहती है। इस प्रकार परिशिष्ट 4 और 5 केवल विवरण रह जाती है जिनकी पुष्टि संगत साक्ष्य और निर्यातक द्वारा उपलब्ध की गई अन्य सूचना/आंकड़ों से नहीं की गई है। इसके अलावा निर्यातक ने उपरोक्तानुसार सत्यापन हेतु अपनी इच्छा व्यक्त नहीं की है।

31. सिविल अपील संख्या 2000 की 487 (निर्दिष्ट प्राधिकारी बनाम मै0 हालदर टोपसो ए/एस) में माननीय उच्चतम न्यायालय ने यह निर्धारित किया है कि निर्यातक द्वारा अपेक्षित सूचना देने की मनाही असहयोग है और प्राधिकारी द्वारा पाटनरोधी नियमावली के नियम 6(8) में यथानिर्धारित "सर्वोत्तम निर्णयसम्मत आंकलन" के आधार पर सामान्य मूल्य के निर्धारण की कार्यवाही औचित्यपूर्ण है। पाटन रोधी नियमावली के नियम 6(8) में निम्नानुसार उल्लेख है: "यदि कोई हितबद्ध पार्टी आवश्यक सूचना जुटाने से मना करती हो अथवा उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं करवाती है अथवा जांच में भारी व्यवधान डालती है तो निर्दिष्ट प्राधिकारी अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने जांच परिणाम दर्ज कर सकते हैं और केन्द्र सरकार को ऐसी सिफारिशें कर सकते हैं जिन्हें वे ऐसी परिस्थितियों में उचित समझते हों।"

32. गैट 1994 के अनुच्छेद VI के कार्यान्वयन संबंधी डब्ल्यू टी ओ करार (पाटनरोधी व्यवहार संबंधी करार) के अनुच्छेद 6.8 में निम्नानुसार उल्लेख है:

"यदि कोई हितबद्ध पार्टी आवश्यक सूचना जुटाने से मना करती हो अथवा उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं करवाती है अथवा जांच में भारी व्यवधान डालती है तो उपलब्ध तथ्यों के आधार पर प्रारंभिक और अंतिम निर्धारण, सकारात्मक हो या नकारात्मक, किया जा सकता है"।

33. बंगला देश के निर्यातकों ने प्राधिकारी द्वारा किए गए अनुरोध के अनुसार निर्धारित समय सीमा के भीतर प्रश्नावली का उत्तर नहीं दिया है, मांगी गई सूचना उपलब्ध करवाने में विफल रहे हैं और उन्होंने आवश्यक सूचना जुटाने से मना भी किया है। उपरोक्त को देखते हुए प्राधिकारी उन्हें



असहयोगी मानते हैं और उन्होंने पाटनरोधी नियमावली के नियम 6(8) के अनुसार सर्वोत्तम उपलब्ध सूचना के आधार पर निर्धारण किया है।

34. **मै0 शेंनयांग मतसुशिता स्टोरेज बैटरी कं0 लिमि0 (एसएलएमबी) चीन:** प्रारंभिक जांच परिणामों के बाद मै0 शेंनयांग मतसुशिता स्टोरेज बैटरी कं0 लिमि0 (एसएलएमबी) ने प्राधिकारी द्वारा किए गए अनुरोध के अनुसार उनके द्वारा विनिर्मित की जा रही लैड एसिड बैटरियों के सभी माडलों के बारे में सूचना प्रदान की है। इसके अलावा भारत को निर्यात न किए जा रहे मॉडलों समेत घरेलू बिक्रियों के बारे में सूचना भी प्रस्तुत की गई है। जांच अवधि के दौरान प्रतिवादी ने केवल औद्योगिक लैड एसिड बैटरियों का विनिर्माण और उनका निर्यात किया है। निर्यातक ने निर्धारित प्रपत्र में जांच अवधि के दौरान समस्त ग्राहकों को की गई सभी घरेलू बिक्रियों के बारे में सूचना प्रस्तुत की है। निर्यातक ने परिशिष्ट 1, 2, 3 और 7 के अनुसार अपेक्षित सूचना भी प्रस्तुत की है जिसका सत्यापन और मिलान किया गया है। निर्यातक ने मै0 एशिया मतसुशिता इलैक्ट्रिक (एस)पीटीई लिमि0, जिसके जरिए भारत को निर्यात किए गए हैं, द्वारा किए गए खर्चों के ब्यौरों से संबंधित सूचना भी प्रस्तुत की गई है। इसके अलावा समूह की कंपनियों, जिनके जरिए चीन में बिक्रियां की जा रही हैं, के ब्यौरे प्रस्तुत किए गए हैं। कंपनी ने वी ए टी, बीमा, भाड़ा, शुल्क वापसी, हैंडलिंग प्रभार, नौवहन प्रभार के संबंध में वास्तविक खर्चों के आधार पर समायोजनों का दावा किया है जिनका सत्यापन कर अनुमति प्रदान की गई है। ऋण खर्चों के कारण दावा किए गए समायोजनों की अनुमति नहीं दी गई है क्योंकि निर्यातक के लिए विभिन्न मॉडलों और बिक्रियों के बीच इसका स्पष्ट अनुपात प्रदान करना संभव नहीं हुआ था। प्रत्येक मॉडल की उत्पादन लागत के बारे में ब्यौरे भी उपलब्ध करवाए गए हैं जिनका सत्यापन किया गया है। प्रत्येक मॉडल की बिक्री उत्पादन लागत पर की गई है और इस प्रकार ये व्यापार के सामान्य स्वरूप में है। कंपनी ने प्रस्तुत की गई सूचना का अगोपनीय सारांश भी प्रस्तुत किया है। प्रस्तुत की गई सूचना तथा प्राधिकारी द्वारा किए गए सत्यापन के आधार पर निर्यातों की निर्यात कीमत और सामान्य मूल्य निकाला जा रहा है। अलग-अलग पाटन मार्जिन निकालने के लिए समायोजनों के पश्चात् भारत को निर्यातित प्रत्येक मॉडल के लिए निर्यात कीमत और सामान्य मूल्य की अलग-अलग तुलना की जा रही है और उसके बाद समग्र औसत पाटन मार्जिन की गणना करने के लिए इन अलग-अलग मार्जिनों का भारित औसत लिया जा रहा है।

### 35. मैसर्स बी बी बैटरी कं. चीन:

मैसर्स बी बी बैटरी कं. चीन ने प्रस्तुत सूचना में कमियों को दूर कर लिया है। उन्होंने सभी नमूनों और उन सभी उपभोक्ताओं के बारे में सूचना प्रस्तुत की हैं जिन्हें लीड एसिड बैटरी बेची गई हैं। साथ ही नेशनल ट्रेडिंग लि०, अर्थात् वह व्यापारिक कंपनी जो मैसर्स बी बी बैटरी का मालिक है और भारत को लीड एसिड बैटरी का निर्यात करता है के बारे में भी सूचना दी हैं। इसके अलावा, परिशिष्ट 7 के अनुसार स्थापित क्षमता, विभिन्न नमूनों के तकनीकी विनिर्देशनों और कंपनी द्वारा विनिर्माण की जा रही लीड एसिड बैटरी की किस्मों के बारे में भी सूचना भेजी गयी है। प्रतिवादी ने जांच अवधि के दौरान केवल औद्योगिक लीड एसिड बैटरीज का विनिर्माण और निर्यात किया है।

कंपनी की जांच के दौरान यह देखा गया था कि यह कंपनी 100% निर्यात इकाई है और चीन के भीतर जो बिक्रियां की जाती हैं वह या तो आयात परमिट पर अथवा उन अन्य निर्यात एककों को की जाती है जो निर्यात उत्पादों के विनिर्माण के लिए लीड एसिड बैटरियों का इस्तेमाल करती हैं। सामान्य मूल्य निकालने के प्रयोजनार्थ ऐसी बिक्रियों को घरेलू बिक्रियां नहीं माना जा सकता है। सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क(i)(ग) के अनुसार सामान्य मूल्य का निर्धारण समान वस्तु के सामान्य व्यापार की प्रक्रिया में तुलनीय कीमत के आधार पर किया जाना है जबकि वह वस्तु किसी निर्यातक देश अथवा क्षेत्र के उपयोग के आशयित हो। तथापि, जब निर्यातक देश अथवा क्षेत्र अथवा किसी ऐसी यथा विनिर्दिष्ट दशाओं में घरेलू बाजार में सामान्य व्यापार की प्रक्रिया में समान वस्तुओं की बिक्री नहीं होती है तो, सामान्य मूल्य या तो किसी तीसरे उपयुक्त देश को निर्यात कीमत अथवा प्रशासन, बिक्री और सामान्य लागतों तथा लाभों के लिए उचित अभिवृद्धि के साथ मूल देश में कथित वस्तु के उत्पादन की लागत के आधार पर कोई कीमत होगी। वर्तमान मामले में, निर्यातक अर्थात् मैसर्स बी बी बैटरी कं. द्वारा कोई घरेलू बिक्रियां नहीं की गई हैं। चीन के अन्य निर्यातकों की घरेलू बिक्रियों की कीमत को प्रतिनिधि तुलनीय कीमत नहीं माना जा सकता है क्योंकि उत्पाद एक ब्राण्डयुक्त उत्पाद हैं और प्रत्येक ब्राण्ड निष्पादन, प्रौद्योगिकी इत्यादि के संबंध में भिन्नताओं के कारण ग्राहकों के मस्तिष्क में एक विशेष छवि प्रस्तुत करता है। इसलिए मैसर्स बी बी बैटरी की निर्यात कीमत की तुलना चीन में अन्य औद्योगिक लीड एसिड बैटरी के विनिर्माणों

की घरेलू बिक्रियों के साथ करना उचित नहीं होगा । मामले के तथ्यों और परिस्थितियों पर विचार करने के पश्चात् प्राधिकारी ने धारा 9क(ii)(ख) अर्थात् संबंधित निर्यातक की उत्पादन लागत के आधार पर उसके पास उपलब्ध विकल्पों के अनुसार इन निर्यातकों के मामले में सामान्य मूल्य निर्धारित करने का निर्णय लिया है । अतः प्राधिकारी ने निवल निर्यात कीमत के साथ तुलना करने के प्रयोजनार्थ और पाटन मार्जिन निकालने के लिए परिकल्पित सामान्य मूल्य का इस्तेमाल करने का निर्णय किया है ।

कंपनी ने निर्यात कीमत में अंतर्देशीय भाड़ा, विदेशी भाड़ा, विदेशी बीमा और निकासी और वास्तविक आधार पर हैंडलिंग प्रभारों के कारण समायोजनों का दावा किया है जिसकी अनुमति जांच के पश्चात् दी गई है । निर्यातक ने यह स्पष्टीकरण दिया है कि विभिन्न किस्म की बैटरी के लिए विदेशी भाड़ा, बीमा इत्यादि में जो भिन्नता है वह भिन्न भिन्न बाजार लॉट की वजह से है । सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत की तुलना भारत को निर्यातित प्रत्येक मॉडल के लिए अलग अलग की गई है और इन अलग अलग पाटन मार्जिनों की भांति औसत का प्रयोग औसत समग्र पाटन मार्जिन निकालने के लिए किया गया है ।

### 36. मैसर्स शेंजेन सेनरी बैटरी कं. लि०, चीन

प्रारंभिक जांच परिणामों के पश्चात् प्रस्तुत अपने अनुरोधों में निर्यातक ने यह स्पष्टीकरण दिया है कि मैसर्स शेंजेन सेन्टर पावर टेक कं. लि० जो अपने शेयरों का धारक है, को निर्यात करने की अनुमति नहीं है लेकिन चीन में सरकारी विभागों को आपूर्ति करने का अधिकार है । मैसर्स शेंजेन सेनरी बैटरी कं. लि० बैटरी का विनिर्माण कर रहा है और वह घरेलू बाजार में इनकी बिक्री करने के साथ साथ अन्य देशों समेत भारत को इनका निर्यात कर रहा है । तथापि, सरकारी विभागों को मैसर्स शेंजेन सेन्टर पावर टेक कं. लि० के जरिए बिक्रियां की जाती हैं ।

निर्यातक ने प्रारंभिक जांच परिणामों में उल्लिखित अन्य कमियां भी दूर की हैं अर्थात् परिशिष्ट 1 से 3 और 7 में सभी ब्यापार दिए हैं और अलग अलग किस्म की लीड एसिड बैटरी के

संबंध में तकनीकी ब्यौरे और वार्षिक वित्तीय विवरण प्रदान करते हुए इनका समाधान किया है । अपने अनुरोधों के अगोपनीय अंश भी प्रस्तुत किए गए हैं । प्रतिवादी ने जांच अवधि के दौरान केवल औद्योगिक लीड एसिड बैटरी का विनिर्माण और निर्यात किया है ।

निर्यात कीमतों में वास्तविक खर्चों के आधार पर अंतर्देशीय भाड़ा और हैंडलिंग प्रभारों के कारण समायोजनों का दावा किया गया है जिनकी अनुमति दे दी गई है । सामान्य मूल्य निकालने के लिए घरेलू बिक्री में किसी समायोजन का दावा नहीं किया गया है । चूंकि मैसर्स शेंजने सेंटर पावर टेक क.लि० निर्यातक से संबंधित एक कंपनी हैं इसलिए सामान्य मूल्य के प्रयोजनार्थ स्वतंत्र क्रेता को उक्त कंपनी की पुनर्बिक्री कीमत को वास्तविक बिक्री कीमत माना गया है । चूंकि सभी बिक्रियां उत्पादन लागत से अधिक कीमत पर की गई हैं इसलिए इन कीमतों को सामान्य व्यापार प्रक्रियों की कीमतें माना जा रहा है । प्रत्येक मॉडल के लिए तुलना पृथक् रूप से की गई है और इन अलग अलग मार्जिनों की भारित औसत इस्तेमाल का समग्र औसत पाटन मार्जिन निकालने के लिए किया गया है । निर्यात कीमत और सामान्य मूल्य का परिकलन निर्यातक द्वारा प्रस्तुत संशोधित और प्राधिकारी द्वारा सत्यापित सूचना के आधार पर किया गया है ।

### 37. मैसर्स ग्लोबल एंड यूवासा बैटरी कं. लि० कोरिया

प्रारंभिक जांच परिणामों के पश्चात् किए गए संशोधित अनुरोध में उक्त कंपनी ने निर्माण किए जा रहे लीड एसिड बैटरी के सभी मॉडलों और घरेलू बाजार के सभी ग्राहकों तथा भारत और तीसरे देशों को किए गए निर्यातों के संबंध में संपूर्ण सूचना दी है । बैटरी के तकनीकी विनिर्देशनों के ब्यौरे और गोपनीय अनुरोधों के अगोपनीय सार भी दिए गए हैं ।

सभी मॉडलों की घरेलू बिक्रियां उत्पादन लागत से अधिक कीमत पर की गई है और ये बिक्रियां व्यापार की सामान्य प्रक्रिया में की गई हैं । प्रत्येक मॉडल की औसत घरेलू बिक्री कीमत का इस्तेमाल उस मॉडल का सामान्य मूल्य निकालने के लिए किया गया है । निर्यातक ने भौतिक भिन्नताओं, बैट पैकिंग प्रभारों, अंतर्देशीय भाड़ा, मात्रा पर छूट, विज्ञापन, मात्रा प्रभारों, वारंटी दावा, स्थापित लागत, बिक्री खर्चों, श्रृण खर्चों, नकद प्रतिपूर्ति, शुल्क वापसी और कमीशन के कारण

समयोजन का दावा किया है। इन दावों की अनुमति वास्तविक खर्चों अथवा रसीदों के आधार पर दी गई है और इनकी जांच और अनुमति प्राधिकारी द्वारा दी गई हैं। भारत को निर्यात किए जा रहे प्रत्येक मॉडल के लिए पृथक् रूप से पाटन मार्जिन का परिकलन किया गया है और इन अलग अलग पाटन मार्जिनों की भारत औसत का प्रयोग समग्र पाटन मार्जिन निकालने के लिए किया गया है।

पाटनरोधी नियमावली जिसमें सामान्य मूल्य, निर्यात कीमत और पाटन मार्जिन के निर्धारण को शासित करने वाले सिद्धांत रेखांकित किए गए हैं, के अनुबंध 1 के पैरा 6(i) के अनुसार प्रत्येक मामले में गुण दोष के आधार पर उन भिन्ताओं की अनुमति दी जाएगी जो बिक्री की शर्तों, कर, व्यापार स्तर, मात्रा, भौतिक विशेषताओं समेत कीमत तुलनीयता पर प्रभाव डालते हैं और कोई अन्य भिन्नताएं जो कीमत तुलनीयता को प्रभावित करने हेतु प्रदर्शित की जाती हैं। वर्तमान मामले में भौतिक भिन्नताओं, वैट पैकिंग प्रभासों, मात्रा में छूट, विज्ञापन, मात्रा प्रभासों और स्थापना लागतों, बिक्री खर्चों, श्रृण खर्चों के संबंध में निर्यातक को उस सीमा तक समायोजन की अनुमति दी गई है जिस सीमा तक निर्यात बाजार और घरेलू बाजार में भिन्नताएं थीं। साथ ही इन समायोजनों की अनुमति हुए वास्तविक खर्चों और विधिवत जांच के आधार पर दी गई है। मात्रा पर छूट के बारे में यह उल्लेख किया गया है कि मैसर्स ग्लोबल एंड यूवासा बैटरी कं.लि० का डीलरों के साथ एक दीर्घावधि मात्रा छूट करार है जिसकी जानकारी पहले की जाती है और समायोजन की अनुमति वास्तविक आधार पर दी गई है। घरेलू बाजार में बैटरी स्थापित करने में जो खर्च लगता है उसका वहन कंपनी द्वारा किया जाता है और समायोजन की अनुमति वास्तविक खर्चों के आधार पर दी गई है।

### 38. मैसर्स डेल्कोर कारपोरेशन, कोरिया:

मैसर्स डेवू इंटरनेशनल कारपोरेशन, कोरिया, जिसके जरिए मैसर्स डेल्कोर कारपोरेशन, कोरिया द्वारा भारत को समस्त निर्यात किए गए हैं, रख-रखाव मुक्त ऑटोमोटिव लीड एसिड बैटरी के लिए कीमत वचनपत्र भेजा है जिसे प्राधिकारी द्वारा स्वीकार कर लिया गया है। यह वचन-पत्र मैसर्स डेल्कोर कारपोरेशन, कोरिया द्वारा विनिर्मित ऑटोमोटिव लीड एसिड बैटरी का भारत को किए गए निर्यातों के लिए मैसर्स डेवू इंटरनेशनल कारपोरेशन, कोरिया पर बाध्यकारी है। कीमत संबंधी वचनपत्र की स्वीकार्यता को ध्यान में रखते हुए मैसर्स डेल्कोर कारपोरेशन, कोरिया के खिलाफ चल रही जांच स्थगित कर दी गई है।

### 39. मैसर्स एन बी कारपोरेशन, कोरिया:

प्रारंभिक जांच परिणामों के पश्चात मैसर्स एन बी कारपोरेशन, कोरिया द्वारा प्रस्तुत अपने संशोधित अनुरोध में घरेलू बाजार में सौदे वार बिक्रियों का सभी ब्यौरा, लीड एसिड बैटरी की भिन्न भिन्न किस्मों के तकनीकी विनिर्देशनों, स्थापित और प्रयुक्त क्षमताओं के बारे में सूचना प्रस्तुत की है। निर्यातक ने प्रारंभिक जांच परिणामों में बताई गयी सभी कमिया दूर कर ली हैं। प्रतिवादी ने जांच अवधि के दौरान केवल औद्योगिक लीड एसिड बैटरी का विनिर्माण और निर्यात किया है।

भिन्न भिन्न किस्मों की बिक्रियां उत्पादन लागत से अधिक कीमत पर की गई हैं इसलिए ये बिक्रियां व्यापार की सामान्य प्रक्रिया में हैं। अतः घरेलू बिक्री कीमत का प्रयोग सामान्य मूल्य निकालने के लिए किया गया है। निर्यातक ने समुद्री भाड़ा, समुद्री बीमा और शुल्क वापसी के कारण समायोजनों का दावा किया है जिसकी अनुमति सत्यापन के पश्चात वास्तविक आधार पर दी गई है। तथापि, उधार बिक्री, मात्रा में छूट, कमीशन, वारंटी दावों इत्यादि के कारण घरेलू बिक्री कीमत के बारे में समायोजनों की छूट दी गई है क्योंकि निर्यातक द्वारा प्रत्येक मॉडल के लिए विशेष आबंटन एवं विभाजन स्थापित नहीं किया जा सका है। प्रत्येक मॉडल के सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत का परिकलन पृथक् रूप से किया गया है और अलग अलग पाटन मार्जिन निकालने के प्रयोजनार्थ तुलना की गई है। अलग अलग पाटन मार्जिन की भारित औसत का इस्तेमाल औसत पाटन मार्जिन निकालने के लिए किया गया है।

### 40. चीन और कोरिया के असहयोगी निर्यातकों का मूल्यांकन

प्राधिकारी को जिन निर्यातकों ने सहयोग दिया है, उन निर्यातकों से इतर निर्यातकों के लिए पाटनरोधी नियमावली के नियम 6(8) के अनुसार उपलब्ध सर्वोत्तम सूचना के आधार पर पाटनरोधी शुल्क लगाने की सिफारिश करने का निर्णय लिया गया है। निर्यात कीमत के लिए आयातकों और वाणिज्यिक आसूचना और सांख्यिकी महानिदेशालय, कोलकाता द्वारा दी गई सूचना का प्रयोग किया गया है। पाटन मार्जिन निकालने के लिए परिकलित सामान्य मूल्य की तुलना समायोजित निर्यात कीमत के साथ की गई है।

### पाटन मार्जिन

41. उपरोक्त विधि एवं सूचना के अनुसार औद्योगिक और ऑटोमोटिव (रख-रखाव मुक्त अर्थात् एम एफ, गैर-रख-रखाव मुक्त अर्थात् एन एम एफ, और मोटर साईकिल) के लिए संबद्ध देश के निर्यातकों और विनिर्माताओं के लिए परिकलित पाटन मार्जिन निम्नानुसार है:-

चीन जनवादी गणराज्य

बैटरी की किस्म 1	निर्यातक/विनिर्माता 2	पाटन मार्जिन(%) 3
1. औद्योगिक	1. मै0 जियांग मत्सुशितास्टोरेज बैटरी कं. लि0(एल एल एम बी)	— —2.758
	2. मै0 बी बी बैटरी कं.	— —5.780
	3. मै0 शैनजैन सैनरी बैटरी कं.लि0	— 0 —0.007
	4. अन्य निर्यातक/विनिर्माता	10- 107.41
2. ऑटोमोटिव		
(i) एन एम एफ	सभी निर्यातक	५६ 46.41
(ii) एम एफ	सभी निर्यातक	५ 46.41
(iii) मोटर साइकिल	सभी निर्यातक	५ 46.41

कोरिया गणराज्य

बैटरी की किस्म 1	निर्यातक/विनिर्माता 2	पाटन मार्जिन(%) 3
1. औद्योगिक	1. मै0 ग्लोबल एंड यूआसा बैटरी कंपनी लि0	—5.460
	2. मै0 एन बी कारपोरेशन	—3.766
	3. अन्य निर्यातक/विनिर्माता	10- 107.97
2. ऑटोमोटिव		

(i) एन एम एफ	1. मै0 ग्लोबल एंड यूआसा बैटरी कंपनी लि0 अन्य निर्यातक/विनिर्माता	3.600  121.53
(ii) एम एफ	1. मै0 ग्लोबल एंड यूआसा बैटरी कंपनी लि0 2. मै0 डेलकर कारपोरेशन 3. अन्य निर्यातक/विनिर्माता	2.891  - - 121.53
(iii) मोटे साइकिल	सभी निर्यातक	121.53

### बंगलादेश जनवादी गणराज्य

बैटरी की किस्म 1	निर्यातक/विनिर्माता 2	पाटन मार्जिन(%) 3
1. औद्योगिक	सभी निर्यातक	32.00
2. ऑटोमोटिव		
(i) एन एम एफ	सभी निर्यातक	32.00
(ii) एम एफ	सभी निर्यातक	29.68
(iii) मोटे साइकिल	सभी निर्यात	32.00

### जापान

बैटरी की किस्म 1	निर्यातक/विनिर्माता 2	पाटन मार्जिन(%) 3
1. औद्योगिक	सभी निर्यातक	42.07
2. ऑटोमोटिव		
(i) एन एम एफ	सभी निर्यातक	53.77
(ii) एम एफ	सभी निर्यातक	53.77



(iii) मोटर साइकिल	सभी निर्यातक	53.77
-------------------	--------------	-------

#### ट. क्षति तथा कारणात्मक संबंध

42. पाटनरोधी जांच का विरोध करने वाली अनेक हितबद्ध पार्टियों ने घरेलू उद्योग को होने वाली क्षति के संबंध में तथा पाटन एवं क्षति के बीच कारणात्मक संबंध के बारे में अपने विचार दिए हैं। यह तर्क दिया गया है कि दोनों याचिकाकर्ता कंपनियों अर्थात् मै0 एक्साइड इंडस्ट्रीज लि0, और मै0 अमर राजा बैटरीज लि0 की वृद्धि तथा उन्नति हो रही है और संविदाओं को हानि का कोई साक्ष्य प्राप्त नहीं हुआ है। यह भी तर्क दिया गया है कि घरेलू उद्योग की बिक्री मात्रा में वृद्धि हुई है और लाभप्रदता कायम है। इसके अतिरिक्त यह तर्क दिया गया है कि घरेलू उद्योग की गुणवत्ता संबद्ध देशों से आयात की जा रही बैटरियों की अपेक्षा घटिया है। यह भी तर्क दिया गया है कि मै0 एक्साइड इंडस्ट्रीज लि0 ओ ई एम बाजार में बैटरियां बहुत ही कम कीमतों पर बेच रही है और प्रतिस्थापित बाजार में ये ओ ई एम बाजार की कीमत से लगभग तीन गुनी कीमत पर बेची जा रही है। इसके अतिरिक्त मै0 एक्साइड इंडस्ट्रीज लि0 डी जी एस एंड डी दर संविदा पर आयात कीमत से काफी कम कीमत पर बेच रही है। यह भी तर्क दिया गया है कि घरेलू उद्योग अपनी संस्थापित क्षमता से कहीं अधिक उत्पादन कर रहा है और भारतीय बाजार में विशेष रूप से कुछेक रेंज की बैटरियों के मामले में, जिनका वह बिलकुल ही उत्पादन नहीं कर रहा है, भारतीय बाजार की आवश्यकता को पूरा करने में असमर्थ हैं। अन्य तर्क ये हैं कि आयातित बैटरियों को विशेष रूप से यू पी एस सैगमेंट में भारतीय बैटरियों की अपेक्षा उनके अच्छे निष्पादन रेंज सर्विस तथा विश्वसनीयता के कारण प्राथमिकता दी जाती है और आयातक बहुत ऊंची दर से सीमाशुल्क भी दे रहे हैं। यह भी कहा गया है कि ऑटोमोटिव खंड विशेष रूप से ट्रैक्टर तथा वाणिज्यिक वाहन खंड में गिरावट के कारण मांग में कमी रही है जिससे घरेलू उद्योग को क्षति हो रही है। अनेकों कंपनी विशिष्ट परिमाणों के अतिरिक्त अर्थ व्यवस्था में

औद्योगिक मंदी के कारण मांग में कमी तथा खपत के स्वरूप में परिवर्तन के कारण भी घरेलू उद्योग को क्षति हो रही है।

43. प्राधिकारी ने अंतिम निर्धारण करते समय क्षति के बारे में सभी संकेतकों को ध्यान में रखा है। इसमें सभी आवश्यक तथ्य अर्थात् पाटित आयातों की मात्रा, घरेलू बाजार में उनकी प्रभाव तथा घरेलू उत्पादकों पर इसके परभावों प्रभाव, उत्पादन, क्षमता उपयोग, लाभप्रदता, निवल बिक्री, खरीद आदि शामिल हैं। घरेलू उद्योग के लिए समान वस्तु की क्षति रहित कीमत का निर्धारण करते समय, प्राधिकारी ने घरेलू उद्योग के लिए उत्पादन की इष्टतम लागत पर विचार किया है जिसमें मानकीकृत सर्वोत्तम मानकों को ध्यान में रखा गया है और जांच की अवधि के दौरान उस कच्चे माल की वास्तविक कीमत को भी ध्यान में रखा गया है जो विचाराधीन उत्पाद के उत्पादन में प्रयुक्त होता है। इसके अतिरिक्त क्षति मार्जिन निकालते समय निर्दिष्ट प्राधिकारी ने उचित बिक्री कीमत अथवा क्षति रहित कीमत निकालने के लिए इष्टतम क्षमता- उपयोग को भी ध्यान में रखा है।

44. घरेलू उद्योग को पाटित आयातों से जो वास्तविक क्षति हुई, उसके अतिरिक्त प्राधिकारी ने उन पाटित आयातों के आरोप की जांच भी की है जिनसे घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति की आशंका है। वास्तविक क्षति के खतरे के संबंध में जिन परिमाणों की जांच की गई, वे हैं-

(क) क्या अपेक्षाकृत थोड़े समय में आयातों में काफी महत्वपूर्ण वृद्धि हुई है और क्या संबद्ध देशों से पाटित आयातों में वृद्धि की दर काफी अधिक थी जो होने वाले और अधिक आयातों का संकेत देते हैं;

(ख) क्या बाजार में इन आयातों से कीमतों में भारी कमी हो रही है;

(ग) क्या संबद्ध देशों से निर्यातकों के पास मुक्त रूप से उपलब्ध महत्वपूर्ण क्षमताएं हैं;

(घ) क्या निर्यातकों के पास संबद्ध वस्तुओं का भारी स्टॉक है और क्या संबद्ध वस्तुओं के स्टॉक में घरेलू उद्योग तथा उनके स्टॉकिस्टों/डीलरों के पास लगातार वृद्धि हो रही है।

#### 45. क्षति का संचयी आकलन

पाटनरोधी नियमों के अनुबंध-II में यथा विनिर्दिष्ट पाटित आयातों के प्रभाव के संचयी मूल्यांकन की शर्तें इस मामले में पूरी होती हैं। चूंकि बंगलादेश से आयातों की मात्रा निर्धारित न्यूनतम मात्रा से अधिक है, इसलिए घरेलू उद्योग को हुई क्षति का संचयी मूल्यांकन करने के लिए बंगला देश से हुए आयातों को भी चीन, कोरिया तथा जापान से हुए आयातों के साथ साथ शामिल किया गया है, जैसा कि आरंभिक जांच निष्कर्षों में किया गया था।

#### 46. वास्तविक क्षति तथा क्षति का खतरा

निम्नलिखित परिमाणों से पता चलता है कि घरेलू उद्योग को पाटित आयातों से वास्तविक क्षति हुई है और पाटित आयातों से आगे भी क्षति होने का खतरा है।

- (i) 1998-99 में जो आयात 23.5 करोड़ ₹ के थे, वे निश्चित रूप से बढ़कर जांच की अवधि में 30 करोड़ ₹ (40 करोड़ ₹ वार्षिक) तक हो गए।
- (ii) संबद्ध वस्तुओं के आयातों की वृद्धि दर घरेलू उत्पादन की वृद्धि दर से भी अधिक है।
- (iii) यद्यपि घरेलू उद्योग के संपूर्ण अर्थो उत्पादन तथा बिक्री की मात्रा में निश्चित रूप से वृद्धि हुई है, परन्तु भारतीय बाजार में घरेलू उद्योग के बाजार हिस्से में संबद्ध देशों से आयातों में प्रत्याप्त वृद्धि के कारण कमी आई है। घरेलू उद्योग के बाजार हिस्से में ऑटोमोटिव तथा

औद्योगिक खंड दोनों में ही कमी आई है। संबद्ध देशों से आयातों के कारण घरेलू उद्योग की बिक्री काफी कम हो गई है।

- (iv) घरेलू उद्योग के पास संबद्ध वस्तुओं के स्टॉक में वृद्धि हुई है। स्टॉक में यह वृद्धि दोनों याचिकाकर्ता कंपनियों के पास पाई गई।
- (v) बकाया याचिकाकर्ता कंपनियों की बकाया वसूलने की औसत अवधि में वृद्धि हुई है।
- (vi) एक याचिकाकर्ता कंपनी ने अपने कर्मचारियों के लिए स्वैच्छिक सेवा निवृत्ति योजना शुरू की और इस प्रकार रोजगार में कमी की।
- (vii) दोनों याचिकाकर्ता कंपनियों की लाभप्रदता में जांच की अवधि के दौरान काफी कमी हुई है जो निवेशों से हुई आय में गिरावट से भी परिलक्षित होती है।
- (viii) घरेलू उद्योग को पाटित आयातों की कीमतों के समान कीमतें करने के लिए अपनी बिक्री कीमतों को कम करना पड़ा।
- (ix) पाटित आयातों के कारण घरेलू उद्योग की कीमतों में भारी गिरावट आई यह गिरावट ऑटोमोटिव तथा औद्योगिक खंड दोनों में पाई गई।
- (x) आयातों में अपेक्षाकृत बहुत कम समय में महत्वपूर्ण वृद्धि हुई और संबद्ध देशों से पाटित आयातों की वृद्धि दर में भी वृद्धि हो रही है।
- (xi) संबद्ध देशों के निर्यातकों के पास बेशी अनप्रयुक्त क्षमताएं मौजूद हैं।

**47. कारणात्मक संबंध:-**

संबंध दर्शाते हैं संबंधित वस्तु के पाटन और घरेलू उद्योग को हो रही क्षति के बीच कारणात्मक संबंध का विश्लेषण करते समय घरेलू उद्योग के निष्पादन का प्रभावित करने वाले कारकों और उसके परिणामस्वरूप हुई क्षति, जैसे कि विशेष तौर पर आटोमोटिव क्षेत्र में माँग में कमी खपत के तरीके में बदलाव, रख-रखावमुक्त बैटरियों की तुलना में रख-रखावमुक्त बैटरियों की खपत संबंधी अधिमान इत्यादि पर विचार किया गया है। यह निर्धारण करने के लिए कि क्या घरेलू उद्योग का क्षति पाटित आयात के कारण हुई है प्राधिकारी ने इस कारक का हिसाब में लिया है कि पाटित कीमतों पर हुए पाटित आयातों के कारण ही घरेलू उद्योग अपनी कीमतें कम करने के लिए बाध्य हुआ है। इसलिए चीन, कोरिया, जापान और बंगलादेश से हुए संबंधित वस्तु के पाटित आयात और घरेलू उद्योग का हुई क्षति तथा क्षति के खतरों के बीच स्पष्ट कारणात्मक संबंध है। इसलिए प्राधिकारी यह निष्कर्ष निकालते हैं कि जाच अवधि के दौरान चीन, जापान और बंगलादेश से संबंधित वस्तु के हुए पाटन और घरेलू उद्योग को हुई क्षति के खतरों के बीच कारणात्मक संबंध है।

**48. पहुंच मूल्य**

इस उद्देश्य के लिए आयातों का पहुंच मूल्य सीमाशुल्क अधिनियम 1962 के तहत सीमाशुल्क द्वारा तथा आकलित निर्धारणीय मूल्य होगा और उसमें सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 की धारा 3, 3क, 8ख और 9क के तहत लगाए गए शुल्कों का छाड़कर सभी सीमाशुल्क शामिल होंगे।

**ठ. अन्तिम निष्कर्ष**

49 प्राधिकारी ने पूर्वोक्त पर विचार करने के पश्चात् यह निष्कर्ष निकाला है कि-

- (i) जाच अवधि के दौरान चीन, कोरिया, जापान और बंगलादेश से भारत का हुए लड एसिड बैटरियों के निर्यात उसके सामान्य मूल्य में कम कीमत पर किए गए हैं।
- (ii) भारतीय उद्योग का वास्तविक क्षति हुई है और उसे आम आम क्षति होने का खतरा है।
- (iii) क्षति चीन, कोरिया, जापान और बंगलादेश से हुए पाटित आयात के कारण हुई है।

50. प्राधिकारी पाटन मार्जिन अथवा उससे कम राशि के बराबर पाटनराधी शुल्क लगान की सिफारिश का प्रस्ताव करते हैं जिसमें यदि लगाया जाता है तो उससे घरलू उद्योग का हुई क्षति समाप्त हो जाएगी। क्षति का निर्धारण करने के उद्देश्य से आयाता की पहुँच कीमत की तुलना **जॉच** अवधि के लिए निर्धारित याचिकाकर्ता कंपनियों की क्षति रहित बिक्री कीमत से करने का प्रस्ताव है।

51. प्राधिकारी चीन, कोरिया, जापान और बंगलादेश के मूल की अथवा वहाँ से निर्यातित लेड एसिड बैटरियाँ का सीमाशुल्क कोड 8507 के अन्तर्गत आती हैं, के सभी आयाता पर निश्चयात्मक पाटनराधी शुल्क लगान की सिफारिश करते हैं। जैसाके पहले प्रारंभिक जॉच परिणामों में निर्धारित किया जा चुका है। चीन, कोरिया, जापान और बंगलादेश के निर्यातक/विनिर्माताओं के लिए पाटनराधी शुल्क नीचे दी गई सारिणी के कालम-3 में उल्लिखित राशि और लेड एसिड बैटरियों के प्रात कियाए आयात के पहुँच मूल्य के बीच का अन्तर होगा :

**चीन :**

बटरी का प्रकार (1)	निर्यातक/विनिर्माता (2)	राशि अमरीकी डालर प्रति किग्रा (3)
1 औद्योगिक	1 मैर सैनयांग मात्सुसिस्ता स्तोरेंज बटरी कर लिए एसएलएमबी मै. एशिया पेनासोनिक इंडस्ट्रियल (एस) पार्टीडं लिए सिगापर द्वारा निर्यातित	लागू नहीं
	2 मैर बीबी बटरी के में नेशनल ट्रेडिंग लिमिटेड हांगकांग द्वारा निर्यातित	लागू नहीं
	3 मैर सनजन सनर बटरी कर लिए	लागू नहीं
	4 अन्य निर्यातक/विनिर्माता	3.192

2 आटोमोटिव

i)	एनएमएफ	सभी निर्यातक	2.532
ii)	एमएफ	सभी निर्यातक	2.121
iii)	माटरसाइकिल	सभी निर्यातक	3.930

**कोरिया**

बटरी का प्रकार (1)	निर्यातक/विनिर्माता (2)	राशि अमरीकी डालर प्रति किग्रा (3)
1 औद्योगिक	1 मैट ग्लोबल एण्ड यूआसा बटरी कं० लि०	लागू नहीं
	2 मैट एनबी कारपोरेशन	लागू नहीं
	3 अन्य निर्यातक/विनिर्माता	3.192

**2 आटोमोटिव**

i)	एनएमएफ	1 मैट ग्लोबल एण्ड यूआसा बटरी कं० लि०	2.216
		2 अन्य निर्यातक/विनिर्माता	2.532
ii)	एमएफ	1 मैट ग्लोबल एण्ड यूआसा बटरी कं० लि०	1.904
		2 मैट डल्कोर कारपोरेशन	लागू नहीं
		3 अन्य निर्यातक/विनिर्माता	2.121
iii)	माटरसाइकिल	1 सभी निर्यातक	3.930

**बंगलादेश जनवादी गणराज्य**

बैटरी का प्रकार (1)	निर्यातक/विनिर्माता (2)	राशि अमरीकी डालर/किग्रा (3)
1 औद्योगिक	सभी निर्यातक	3.192
2 आटोमोटिव		
i) एनएमएफ	सभी निर्यातक	2.532
ii) एमएफ	सभी निर्यातक	2.121

iii) माटरसाइकिल सभी निर्यातक		3.930
<b>जापान</b>		
बत्ता का प्रकार (1)	निर्यातक/विनिर्माता (2)	राशि अमरीकी डॉलर/किग्रा (3)
1 औद्योगिक	सभी निर्यातक	3.192
2 आटोमोटिव		
i) एमएमएफ	सभी निर्यातक	2.532
ii) एमएफ	सभी निर्यातक	2.121
iii) माटरसाइकिल	सभी निर्यातक	3.930

प्रहा यह उल्लेखनीय है कि "एमएफ" का अर्थ "खुद-रखाव मुक्त" अर्थात् इलक्ट्रोलैडन में भरी हुई भार उपयोग के लिए तैयार और "एमएमएफ" का अर्थ "खुद-रखाव युक्त" ।

52 इस उद्देश्य के लिए आयात का पहुँच मूल्य सीमाशुल्क अधिनियम 1962 के तहत सीमाशुल्क द्वारा तथा आकलित निर्धारणीय मूल्य द्वारा और उसमें सीमाशुल्क गैरफ अधिनियम 1975 की धारा 3 3क 8ख और 9क के तहत लगाए गए शुल्क का छाड़कर सभी सीमाशुल्क शामिल होंगे ;

53 उपरोक्तानुसार प्राधिकारी दिनांक 21 3 2001 के प्रारंभिक निष्कर्षों को पूर्ण करते हैं ।

54 इस आदेश के खिलाफ कोई अपील उपरोक्त अधिनियम के अनुसार सीमाशुल्क उत्पादशुल्क और गण (नियंत्रण) अपीलीय न्यायाधिकरण के समक्ष दायर की जा सकती

एल.बी. सप्तश्रृषि, निर्दिष्ट प्राधिकारी



**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**  
**(Department of Commerce)**  
**(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI DUMPING AND ALLIED DUTIES)**

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 7th December, 2001

**FINAL FINDINGS**

**Subject :—Anti-dumping investigation concerning import of Lead Acid Batteries originating in or exported from Japan, Korea, China and Bangladesh—Final Findings**

No. 67/1/2000-DGAD.— Having regard to the Customs Tariff Act, 1975 as amended in 1995 and the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, thereof;

**A. PROCEDURE**

2. The procedure described below has been followed:-

(i) The Designated Authority (hereinafter referred to as Authority), under the above Rules, received a written petition from M/s Exide Industries Limited and M/s. Amara Raja Batteries Ltd., on behalf of the domestic industry, alleging dumping of Lead Acid Batteries (hereinafter referred to as subject goods) originating in or exported from Japan, Korea, China and Bangladesh (hereinafter referred to as subject countries):

(ii) The investigations were initiated vide initiation notification dated 12<sup>th</sup> January, 2001 and the Preliminary findings were notified on 21<sup>st</sup> March, 2001.

(iii) The Designated Authority sent copies of notifications to the Embassies of Japan, Korea, China and Bangladesh in India, the exporters, importers, the domestic industry and other interested parties who were requested to make their views known in writing within 40 days of the notification.

(iv) The Authority provided opportunity to all interested parties to present their views orally in a public hearing held on 10.5.2001. The parties presenting their views were requested to file written submissions of the views expressed. The parties were advised to collect copies of the views expressed by the opposing parties and offer rebuttals, if any;

(vi) The Authority made available the public file to all interested parties containing non-confidential version of all evidence submitted by various interested parties for inspection, upon request;

(vii) Argument raised by the interested parties before announcing the preliminary findings, which have been brought out in the preliminary findings notified have not been repeated herein for sake of brevity. However, the arguments raised by the interested parties subsequently have been appropriately dealt in these findings.

(viii) In accordance with Rule 16 of the Rules supra, the essential facts/basis considered for these findings were disclosed to known interested parties and comments received on the same have also been duly considered in these findings.

(ix) The period of investigation in the present investigation is 1.1.2000 to 30.9.2000.

## **B. VIEWS OF PETITIONERS, EXPORTERS, IMPORTERS AND OTHER INTERESTED PARTIES AND EXAMINATION BY AUTHORITY.**

3. The views expressed by various interested parties have been discussed in the preliminary findings and also in the disclosure statement. The views which have not been discussed earlier in the preliminary findings and disclosure statement and those now raised in response to the disclosure statement are discussed in the relevant paras herein below to the extent these are relevant as per rules and have a bearing upon the case. The arguments raised by the interested parties have been examined, considered and, wherever appropriate, dealt in the relevant paragraphs herein below.

## **C. PRODUCT UNDER CONSIDERATION AND LIKE ARTICLE:**

4. The product under consideration is “lead acid batteries” falling under Chapter Sub Heading 8507 of the Customs Tariff Act. It has been argued that for the purpose of this anti dumping investigation, product under consideration and like article, each type of battery should be taken separately because “like product” means “identical product”, “alike in all respects” which can be substituted in commercial transaction and in practical use. It has further been argued that for all practical purposes, each type of lead acid battery is a separate “product”. It has further been stated that Authority has erred in accepting the argument of the petitioners that the battery of all types should be amalgamated into one category of lead acid battery by calculating the lead content of the batteries and weight. It has also been argued that by accepting all types of batteries which are not commercially substitutable there has been a serious error on law and on fact on the part of the Designated Authority in determining the “product” under investigation and further that each type of battery within the broader category of automotive and industrial battery should have been taken separately considering that each can not be commercially and technically be substituted.

5. In the Preliminary Findings the Authority has already divided the batteries into two categories, i.e. automotive and industrial. Also in the course of investigation and on the basis of arguments made by some of the interested parties, the Authority is convinced that the automotive batteries should be further subdivided into two categories, viz. automotive and motorcycles. However, as stated in the para above that within automotive and industrial batteries, there are large number of models/types but these types are comparable in terms of physical and chemical characteristics, manufacturing process, technology, functions and uses, specifications, distribution and marketing arrangements and tariff classifications and hence fall within the definition of 'Like Article'. Even within the two broad categories of automotive and industrial batteries, in the course of verification at the premises of the manufacturers, it was found that in some cases the facilities for manufacture of industrial batteries were being used for production of automotive batteries in commercial volumes. Also there are instances of two types of batteries being used interchangeably. The Authority, therefore, has decided to continue with the description of product under consideration as Lead Acid Battery as determined in the Preliminary Findings and also that the Lead Acid Batteries produced by petitioner companies are like articles to the Lead Acid Batteries being imported from subject countries within the meaning of the Rules.

#### **D. ASSESSMENT ON THE BASIS OF WEIGHT:**

6. In the Initiation Notification as well as in the Preliminary Findings, the argument given by the domestic industry regarding the use of lead content and weight of the batteries for assessing various parameters was considered. It was noted that statistics in the case of lead acid batteries are compiled in terms of number of units. But denoting the volume in terms of number of units may be misleading because different models have different power, capacity and value. Therefore, apart from denoting the product in terms of unit and value, it will be useful to have the information on the product in terms of lead content as there is a correlation between power and lead content of the battery which also gets reflected in terms of value or price. Further, the direct correlation between the lead content in the battery and its

associated costs and prices is also quite significant. An almost linear relationship between the weight of the battery, its power and the cost of production were other factors that led to the decision of taking the weight of the battery for determination of the reference price/value for the purpose of calculation of applicable anti dumping duty recommended by the Authority in the Preliminary Findings.

7. Subsequent to the Preliminary Findings, it has been argued that the standard practice in the battery industry is to classify lead acid battery in terms of number of types/models on the basis of specifications such as dimension, number of plates, voltage, ampere hour(AH), length of life etc.. The specifications vary depending on AH rating, voltage, discharge characteristics, and discharge period. As the specification or capacity vary, so does the weight of the battery including its lead contents. It has also been argued that this standard practice is followed by the petitioners also in the commercial transactions and they have misguided the Designated Authority to assess the anti dumping duty on weight basis. In making comparison between two batteries, the AH capacity, voltage, discharge period, discharge characteristics, charging characteristics, life of battery, climatic conditions and nature of use have to be taken into consideration. Further, it has been stated that the prices of batteries also vary according to specifications and also cost per Kg. of automotive battery weight falls as the size(capacity) of a battery increases.

8. As stated above, there are a large number of parameters effecting the cost, price and performance of batteries of different specifications. The interested parties have brought in about ten such parameters. Also there are a large number of types/models of automotive and industrial batteries having different specifications that are produced and sold. It is not possible to recommend duties separately for each of these types/models of the battery being produced or likely to be produced in future. However in the course of investigation and verification of the facilities of the manufacturers, it was confirmed that lead weight and battery weight are two important parameters for any battery which can be used as common denominators for the purpose of comparison and calculation. Other criteria such as discharge

characteristics, life of the battery etc., are not easily quantifiable and have the problems of comparison. On the basis of the evidence before the Authority, the Authority holds that assessment of different types of batteries in terms of weight for the purpose of imposition of duty is most appropriate and has decided to continue with its earlier determination on the basis of the weight.

9. It is, however, clarified that the Authority has made comparison of normal value and export price separately for each type of battery and arrived at dumping margin individually for each type. Thereafter, overall dumping margins for industrial, automotive and motorcycle lead acid batteries separately for individual exporters or residual category has been calculated by taking weighted average of these individual model wise dumping margins. After arriving at dumping margins for industrial, automotive and motorcycle batteries separately, the reference prices have been calculated using the information relating to the weights of the batteries exported to India.

#### **E. DOMESTIC INDUSTRY:**

10. It has been stated earlier that the petition for initiation of anti dumping investigation was filed by M/s Exide Industries Ltd and M/s Amara Raja Batteries Ltd., on behalf of the domestic industry. On the basis of the evidence available before the Authority, it was determined that both the petitioners account for a major proportion of the production in India and have the standing to file the petition on behalf of the domestic industry. Also subsequent to initiation, M/s Amco Batteries also supported the petition and provided the relevant information.

11. It was stated by the petitioners that M/s Amara Raja Batteries Ltd have made import of certain models of lead acid batteries from the subject countries which they themselves are not manufacturing and the volume and the value of the imports is quite insignificant as compared with the annual production and sales of the subject goods. It was, therefore, decided to ignore the imports made by M/s Amara Raja Batteries and include the company in the definition of domestic industry for the purpose of filing the petition because the value of imports

was less than 0.1% of the turnover of the company and 0.25% of the total imports into India of subject goods. However, during the verification visit to the premises of M/s Amara Raja Batteries, it came to the notice that the imports made by them during the period of investigation are not from the subject countries under investigation but from other countries. Therefore, M/s Amara Raja Batteries clearly falls within the definition of domestic industry as per Anti Dumping Rules.

12. It was recorded in the Initiation Notification that “it has been stated by the domestic industry that the statistics in the case of lead acid batteries are compiled in terms of number of units. But denoting the volume in terms of number of units may be misleading because different models have different power capacity and value. Apart from denoting the product in terms of units and value, it will be useful to have the information on the product in terms of lead content as there is a direct correlation between power and lead content of the battery which also gets reflected in terms of value or price. The direct correlation between the lead content in the battery and its associated costs and prices is also quite significant. It will, therefore, be meaningful to assess the volume, value as well as lead content of the product for the purpose of calculation and comparison of various parameters”.

13. It has been stated that the arguments given by the petitioners for the purpose of determination of their standing to file the petition on behalf of the domestic industry, are erroneous and full of presumptions. It has been stated that there is no relationship between lead production and consumption in India and the actual production of lead acid batteries in India. Also the petitioners may use or may not use domestic lead for battery production as lead produced in India may not be technically suitable for battery production. On this basis, it is argued that the petitioner relied on assumption, presumption and not reliable and verifiable data and figures to qualify themselves as domestic industry in the anti dumping proceedings. Though arguments have been made disputing this claim of standing of the petitioners on domestic industry but none of the interested parties has come up with any evidence proving that the

petitioner companies do not have the standing to file the petition. Here, it may be mentioned that the Authority has also used the information provided by sources other than the petitioner companies for arriving at a decision regarding the standing of the petitioners to file the petition on behalf of the domestic industry. The information provided by the administrative Ministry and other sources corroborates the claim of the petitioner companies of accounting for more than 25% of the 'domestic industry' as defined in the Anti Dumping Rules. The Authority, therefore, determines that the petitioner companies account for a major proportion of the domestic industry and have the standing in terms of the provisions of the Anti Dumping Rules.

**F. ADEQUACY AND ACCURACY OF INFORMATION AND ISSUE OF CONFIDENTIALITY:**

14. It has been argued by a number of interested parties that the Authority did not satisfy itself about the adequacy and accuracy of information submitted by the Domestic Industry and the petition filed was not in the form and manner prescribed. Also it has been argued that the vital information and a number of vital documents have been kept confidential by the petitioner companies depriving the opposing interested parties of the right to challenge the information and make meaningful submissions to the Authority.

15. The petition filed by the petitioner contained sufficient information on various parameters evidencing existence of dumping, injury and causal link. However regarding the information being made available to the opposing interested parties the provisions regarding confidentiality have to be kept in mind. Rule 7 of the Anti Dumping Rules provides for submission of information by the interested parties on confidential basis subject to the conditions laid down therein. The non confidential summary of the information submitted on confidential basis is placed in the Public File which is available for inspection by all interested parties in terms of Rule 6(7) of the Anti Dumping Rules. In this case also non-confidential



summary of the confidential submissions made was placed in the public file accessible to all the interested parties.

## **G. PROVISIONS OF SAPTA**

16. It has been argued by some of the interested parties that export of lead acid batteries from Bangladesh is covered under SAARC Preferential Trading Arrangement(SAPTA) of which India is also a signatory. It has further been stated that the Article 14 of SAPTA Agreement provides for specific procedure for safeguard measures in the event of concession with respect to preference under the SAPTA Agreement causing or threatening to cause any injury to the Member Countries. It has been submitted that the procedures of SAPTA should be exhausted before initiating procedures under any other forum. It has also been submitted that if the consultative and dispute settlement provisions of SAPTA is not adhered to by the contracting States, the efficacy of the legal regime established through the SAPTA will be destroyed. It is further submitted that adhering to the dispute settlement procedures of SAPTA is imperative because the lead acid batteries are exported from Bangladesh to India under the provisions of SAPTA and hence the consultation procedures of SAPTA should be adhered to in settling disputes arising out of exports under SAPTA.

17. The investigation is for determination of whether exports are being made to India by the subject countries below the normal value on the basis of evidence available before the Authority. There is no allegation or averment by the domestic industry of injury being suffered on account of concessions under SAPTA and no request for withdrawal of concession on lead acid batteries under SAPTA by the domestic industry. The anti dumping investigation was initiated under the Anti Dumping Rules of India which are compatible with the WTO Agreement on Anti Dumping Practices. The SAPTA does not prohibit any such action by the SAARC Member Countries and the provisions of Article 14 of SAPTA are also not applicable in the present case. Also there is no provision under Anti Dumping Rules to exempt member countries of SAPTA from anti dumping investigations.

## H. CORRECTNESS OF FIGURES OF IMPORTS IN INDIA FROM BANGLADESH

18. The Authority notes that the exporters from Bangladesh and the importers of subject goods from Bangladesh have argued that the information provided by the Directorate General of Commercial Intelligence & Statistics (DGCI&S) regarding imports from Bangladesh is not reliable. In their submissions Bangladesh Accumulator and Battery Manufacturers Association (BABMA) have stated that number of pieces and value of exports from Bangladesh to India (volume 275480 pieces, value Rs.26239814) as given in the petition on the basis of the DGCI&S data is incorrect. They have stated that the actual exports from Bangladesh to India have been 54203 pieces for a total value of US\$789745 during the period of investigation which is 1st January, 2000 to 30<sup>th</sup> September, 2000. Here the Authority notes that the figures mentioned in the petition relate to the period 1st April, 1999 to 31<sup>st</sup> March, 2000 and are thus not comparable with the figures mentioned by BABMA. However for the purpose of determination, the Authority has used the information given by BABMA regarding the number of pieces and the value of exports from Bangladesh to India.

### I. DEMINIMIS VOLUME:

19. As per Rule 14(d) of the Anti Dumping Rules, the investigations are to be terminated only if the volume of dumped imports, actual or potential, from a particular country accounts for less than three per cent of the imports of the 'like product'. The de minimis limit is with respect to total volume of import and not with respect to the volume of locally manufactured product as claimed by some of the interested parties.

20. In the Preliminary Findings on the basis of information compiled by DGCI&S, it was found that the imports from Bangladesh accounted for less than 3 per cent of the value/volume of import of the subject goods to India and therefore, for the purpose of preliminary findings, the imports from Bangladesh were determined as *de minimis* pending further investigation. It was also stated that number of batteries is not a good indicator of the volume of imports, there being batteries of

various sizes and types, it is only in terms of value that the *de minimis* criteria can be applied.

21. Subsequent to the Preliminary Findings, the Domestic Industry as well as the exporters from China and Korea have argued that the volume of imports from Bangladesh to India during the period of investigation was more than de-minimis especially in the automotive sector which is only type of lead acid battery being exported to India from Bangladesh even as per the admission of BABMA. They have argued that not only as a percentage of total import of lead acid battery is import from Bangladesh more than 3% but if only imports of automotive lead acid batteries are taken into account, Bangladesh accounts for a very large share of the imports of automotive batteries into India.

22. The Authority sought detailed transaction-wise information from DGCI&S, containing therein information with regard to, inter-alia, Bill of Entry number, date, name of importer, quantity, value of imports, port of consignment etc.. At the same time, the exporter from Bangladesh has also provided transaction-wise information on 31<sup>st</sup> May, 2001 with regard to its exports through BABMA. Using the information provided by BABMA with regard to exports made from Bangladesh, the Authority notes that the value of exports made by Bangladesh are more than de-minimis. The value of exports from Bangladesh was US\$789745 during the period of investigation which is equivalent to Rs.3.5 crores approximately. As a percentage of total imports into India during the period of investigation of Rs.53 crores, this comes to 6% which is more than the de-minimis limit of 3%. The figure of total imports is based on DGCI&S data duly adjusted for import data for Bangladesh.

## **J. DUMPING :**

23. As brought out in the preliminary findings, the Designated Authority sent questionnaires to known exporters of the subject goods in subject countries. The Authority makes the following observations on the submissions made by the exporters in this regard.

**24. Exporters from Japan:** From Japan, M/s Yuasa Corporation had made their submissions and furnished relevant information. However, it was stated in the preliminary findings that the information provided by M/s Yuasa Corporation was deficient on a number of grounds such as absence of information on the domestic sales of lead acid batteries, incomplete details in Appendix 3 & 7 non submission of details regarding marketing arrangements with the trading company etc.. However, no submissions have been received from M/s Yuasa Corporation, Japan subsequent to the preliminary findings. Thus Rule 6(8) is attracted in case of the exporters from Japan and the Designated Authority is fully justified in proceeding with investigation on the basis of best information available for the purpose of calculation of dumping margin.

**25. Response filed by exporters from Bangladesh:** On the initiation of investigation, copy of the questionnaire along with the initiation notification was sent to the High Commission of Bangladesh in India and two exporters from Bangladesh whose addresses were provided by the domestic industry. These two exporters informed the Authority that they have not exported lead acid batteries to India during the period of investigation. In the communication addressed to High Commission of Bangladesh a request was made to inform all the exporters of subject goods from Bangladesh about the investigation and request them to file information in the prescribed questionnaire within forty days of the initiation of the investigation. Information was received from M/s Bangladesh Accumulator & Battery Manufacturers Association (BABMA), Dhaka, Bangladesh who informed that M/s Rahimafrooz Batteries Ltd., one of their members has been exporting lead acid batteries to India. No information was received in the prescribed format from M/s Rahimafrooz Batteries within forty days time limit after initiation. Even after the Preliminary Findings which were issued on 21.3.2001, required information was not submitted within the 40 days time limit prescribed. However, information in the prescribed questionnaire regarding the exports made by M/s Rahimafrooz Batteries along with the other details was submitted by Bangladesh Accumulator and Battery

Manufacturers Association on behalf of the exporter, M/s Rahimafrooz Batteries on 31.5.2001 which was incomplete and deficient. Both the Association and the exporter were informed of the deficiencies in the submissions and requested to complete their submission by furnishing the required information alongwith the documentary evidence and copies of the financial statements such as profit and loss account, balance sheet, annual report etc.. Also, the exporters were requested to give their consent for on the spot verification of information submitted by the Authority at their premises.

26. In reply to the request for information made by the Authority, the exporter from Bangladesh stated that disclosure of such information will put them in a serious disadvantageous position because their strategic plan will be revealed through the financial statement to their competitors. Also they have further stated that provision of WTO Agreement do not explicitly give any authority to the Member States to require exporters to provide financial statements. It was also stated that since the complainant domestic industry has not provided similar information, they are not going to make this available to the Authority. The exporter also expressed reservations regarding giving their consent for verification visit by the verification team of the Authority to their premises for on the spot verification of the information submitted by them.

27. Exporters were informed by the Authority that “there is a provision for submission of required information on confidential basis along with non-confidential summary. The claim of confidentiality on the information submitted by interested party imposes an obligation on the investigating authorities not to disclose such information to any other party including the opposite parties. If they require certain information to be kept confidential and not made accessible to the competitors, they may submit accordingly. Non-submission of required information including financial statements is considered as non-cooperation and the investigating authority has the option to make determination on the basis of the facts available as per the Article 6.8 of the WTO Anti Dumping Agreement. Regarding the consent for on the spot verification, their attention was

invited to Article 6.7 of the WTO Agreement on Implementation of Article VI of GATT wherein it is stated that in order to verify information provided or to obtain further details, the authorities may carry out investigations in the territory of other Members as required, provided they obtain the agreement of the firms concerned and notify the representatives of the government of the Member in question and unless that Member objects to the investigation. The procedures described in Annex I of the Agreement applies to investigations carried out in the territory of other Members”.

28. Apart from the deficiencies mentioned above, the exporter has not replied at all to the descriptive part of the questionnaire and has not furnished information relating to legal form of the company, details of owners/shareholders, information on the incentive given by the Government etc.. Also the transaction-wise details of the sales in the home market with a break-up in terms of type of batteries, specification details of the batteries being exported, details regarding the cost of production in the format C(2) and C(3) of the Questionnaire, description of the accounting practices followed, etc. have not been given. Exporter has refused to furnish the information relating to the two years preceding the period of investigation and provide copies of profit and loss statement and balance sheet and annual reports to the Authority.

29. Even though the exporter has provided information on capacity, production, sales and stock, the same has become redundant and useless in the absence of other information in terms of Appendices 1 to 3. Further, this information provided by the exporter is in respect of all the batteries combined without identifying the various types of batteries. Thus, while they have argued at length about non-comparability of various types of batteries, the exporter has preferred to give information on cumulative basis at some places and battery-wise at other places.

30. Information on sales price structure provided by the exporter vide Appendices 4 and 5 are unsubstantiated. Other data (such as Appendix 2) cannot support this data, since other data provided by the exporter does not identify type of battery

involved. It is thus not feasible to reconcile the information in Appendices 4 & 5 with various other information provided by the exporter. Since home market sales have not been provided, the sale price structure for sales in the home market remains unsubstantiated. Appendices 4 and 5 thus merely become statement, unsubstantiated with relevant evidence and unsupported with other data/information provided by the exporter. Further, the exporter has not extended its willingness to offer itself for verification as stated above.

31. In Civil Appeal No. 487 of 2000 (Designated Authority vs. M/s Haldor Topsoe A/S), the Hon'ble Supreme Court has determined that refusal of the exporter to give required information amounts to non-cooperation and the Authority is justified in proceeding to determine the normal value on the basis of the 'best judgment assessment' as contemplated under Rule 6(8) of the Anti Dumping Rules. Rule 6(8) of the Anti Dumping Rules reads as follows: *'In a case where an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the designated authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as it deems fit under such circumstances'*.

32. Article 6.8 of WTO Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994(Agreement on Anti Dumping Practices) also reads as *'In cases in which any interested party refuses access to, or otherwise does not provide, necessary information within a reasonable period or significantly impedes the investigation, preliminary and final determination, affirmative or negative, may be made, on the basis of facts available'*.

33. The exporters from Bangladesh have not responded to the questionnaires within the prescribed time limits, have failed to provide the information called for and also have refused access to necessary information, as requested by the Authority. In view of the above, the Authority considers them as non-cooperative

and has made the determination on the basis of best information available in terms of Rule 6(8) of Rules supra.

34. **M/s Shenyang Matsushita Storage Battery Co. Ltd.(SLMB),China:** Subsequent to Preliminary Findings, M/s Shenyang Matsushita Storage Battery Co. Ltd., China(SLMB) have given information for all the models of lead acid batteries being manufactured by them as requested by the Authority. Also the information regarding the domestic sales including for those models not being exported to India has also been furnished. The respondent has manufactured and exported only industrial lead acid batteries during the period of investigation. The exporter has furnished the information for all the domestic sales to all the customers during the period of investigation in the prescribed format. The exporter has also furnished the required information for Appendices 1, 2 3 & 7 which has been verified and reconciled. The exporter has also furnished information regarding the details of expenses incurred by M/s Asia Matsushita Electric (s) Pte. Ltd., through which exports have been made to India. Also details of group companies through which the sales are being made in China have been furnished. The company has claimed adjustments on account of VAT, insurance, freight, duty drawback, handling charges, shipping charges on the basis of actual expenses which have been verified and allowed. Adjustments claimed on account of credit expenses have not been allowed as it was not possible for the exporter to give a clear apportionment of the same among various models and sales. Details regarding cost of production of each model have also been provided which have been verified. Sales for each model are above cost of production taking into account all elements of cost and thus are in the ordinary course of trade. The company has also furnished non-confidential summary of the information submitted. The export price and normal value of the exports have been worked out on the basis of the information furnished and verified by the Authority. The export price and normal value after adjustments of each model exported to India have been compared individually for arriving at individual dumping margin and then a weighted average of these individual margins has been taken for calculating overall average dumping margin. It has been represented to the



Authority with sufficient evidence that the name of M/s Asia Matsushita Electric (S) Pte. Ltd., has been changed. Now the exports of industrial lead batteries of M/s SLMB are being done through the new company M/s Panasonic Industrial Asia Pte. Ltd., Singapore.

**35. M/s BB Battery Co. China:** M/s BB Battery Co. China has rectified deficiencies in the information submitted. They have furnished information regarding all the models and also for all the customers to whom the lead acid batteries have been sold. Also the information regarding National Trading Ltd., i.e., the trading company that owns M/s BB Battery and exports lead acid batteries to India has been furnished. Further information on the installed capacity in terms of Appendix 7, technical specifications of the various models and types of lead acid batteries being manufactured by the company have also been furnished. The respondent has manufactured and exported only industrial lead acid batteries during the period of investigation.

During the verification of the company, it was observed that the company is 100% export unit and even the sales within China are either against import permit or to other export units using lead acid batteries for manufacture of export products. Such sales cannot be taken as domestic sales for the purpose of arriving at normal value. As per Section 9A(1)(C) of Customs Tariff Act, the normal value has to be determined on the basis of the comparable price in the ordinary course of trade for the Like Article when meant for consumption in the exporting country or territory. However, when there are no sales of Like Article in the ordinary course of trade in the domestic market of the exporting country or territory or under such conditions as specified, the normal value shall be either export price to appropriate third country or a price based on the cost of production of the said article in the country of origin along with reasonable addition for administration, selling and general costs and for profits. In the instant case, there are no domestic sales by the exporter i.e., M/s B.B. Battery Co. The price of the domestic sales of other exporters from China cannot be considered as representative comparable price as the product is a branded product and each brand represents a particular image in

the minds of the customer because of differences in performance, technology etc.. Hence, it will not be appropriate to compare the export price of M/s BB Battery Co., with the domestic sales price of other manufacturers of industrial lead acid batteries in China. After considering facts of the case and the circumstances, the Authority has decided to determine the normal value in case of these exporters in terms of option available to it under Section 9A(1)(C)(ii)(b) i.e., on the basis of cost of production of the concerned exporter. The Authority has, therefore, decided to use the constructed normal value for the purpose of comparison with net export price and arriving at dumping margin.

In the export price, the company has claimed adjustments on account of inland freight, overseas freight, overseas insurance and clearance & handling charges on the basis of actual expenses which have been allowed after verification. It has been explained by the exporter that variation in overseas freight, insurance etc., for different types of batteries is because of different market lot. The comparison of normal value and export price has been done individually for each model exported to India and weighted average of these individual dumping margins has been taken for arriving at average overall dumping margin.

**36. M/s Shenzhen Senry Battery Co. Ltd., China:** In their submissions, subsequent to preliminary findings, exporter has explained that M/s Shenzhen Centre Power Tech. Co. Ltd., which is holding their shares, is not allowed to export but has the rights to make supplies to the Government departments in China. M/s Shenzhen Senry Battery Co., Ltd., is manufacturing batteries and exporting to India alongwith other countries apart from selling in the domestic market. However, for sales to the Government departments in China, the sales are made through M/s Shenzhen Center Power Tech Co Ltd..

The exporter has also complied with other deficiencies pointed out in the preliminary findings, i.e., giving all the details in Appendices 1 to 3 & 7 and reconciled the same, providing technical details on different types of lead acid batteries and

furnishing annual financial statements. Non-confidential version of their submissions has also been furnished. The respondent has manufactured and exported only industrial lead acid batteries during the period of investigation.

In the export sales, adjustments have been claimed on account of inland freight and handling charges on the basis of actual expenses which have been allowed. No adjustments have been claimed in the domestic sale for arriving at the normal value. Since M/s Shenzhen Centre Power Tech Co. Ltd. is a company related to exporter, for the purpose of normal value, resale price of M/s Shenzhen Centre Power Tech Co. Ltd. to independent buyer has been taken as the actual selling price. Since all the sales are above cost of production, these are being considered as being in the ordinary course of trade. The comparison has been made for each model separately and weighted average of these individual margins has been taken for arriving at overall average dumping margin. The export price and normal value have been calculated on the basis of revised information submitted by the exporter and verified by the Authority.

**37. M/s Global & Yuasa Battery Co Ltd., Korea:** In the revised submission made after the preliminary findings, complete information has been given by M/s Global & Yuasa Battery Co Ltd., Korea for all the models of lead acid batteries being manufactured and also for all the customers in the domestic market as well as export to India and third countries. The details regarding technical specifications of the batteries have also been given and non-confidential summary of the confidential submissions has also been submitted.

The domestic sales of all the models have been made above cost of production and are in the ordinary course of trade. Average domestic sale price for each model has been taken for purpose of arriving at normal value for that model. Exporter claimed adjustments on account of physical differences, VAT, packing charges, inland freight, volume rebate, advertising, warranty claim, installation cost, selling expenses, credit expenses, cash compensation, duty drawback and commission.

These adjustments have been allowed on the basis of actual expenses or receipts and have been verified and allowed by the Authority. The dumping margins have been calculated separately for each model being exported to India and weighted average of these individual dumping margins has been taken for the purpose of arriving at an overall dumping margin.

As per para 6(i) of Annexure I to Anti Dumping Rules, which outlines the Principles governing the determination of Normal Value, the Export Price and Margin of Dumping, "*Due allowance shall be made in each case, on its merits, for differences which affect price comparability, including differences in conditions and terms of sale, taxation, levels of trade, quantities, physical characteristics, and any other differences which are demonstrated to affect price comparability*". In the instant case, the adjustments have been claimed on account of the actual physical differences in the models in the automotive segment being exported to India and being sold domestically. Other adjustments like packing cost, inland freight, volume rebate and due allowances incurred due to differences in trade level from Indian customers and conditions & terms of sales like advertising and sales promotion expenses, warranty claim expenses, delivery installation costs, credit expenses and selling expenses. M/s Global & Yuasa Batteries performs advertising and sales promotional activities in the domestic market only and also claims responsibilities for warranty claim amount for domestic customers which is not done for Indian customers. Similarly, for industrial users, in home market, M/s Global & Yusasa Batteries, performs installation of industrial batteries to their locations. Also for domestic market, M/s Global & Yusasa Batteries, deals directly with the wholesalers who are scattered throughout the country and the company has to maintain its head sales office, regional sales office, warehouses and after sales centres, expenses of which have been claimed as selling expenses which is not the case for the export sales to India. Also the sales to the domestic customers is mostly on credit terms, which is not the case for sales to Indian customers. Regarding the volume rebate, M/s Global & Yusasa Batteries, has long term volume rebate agreement with the dealers in the domestic market which is

known in advance. All these adjustments have been allowed on the basis of actuals after verification.

**38. M/s Delkor Corpn., Korea:** M/s Daewoo International Corporation, Korea through whom all the exports have been made to India by M/s Delkor Corporation., Korea, have furnished a price undertaking for maintenance free automotive lead acid batteries which has been accepted by the Authority. The undertaking is binding on M/s Daewoo International Corporation, Korea for the export to India of automotive lead acid batteries manufactured by M/s Delkor Corporation., Korea. In view of the acceptance of the price undertaking, the investigations against M/s Delkor Corporation., Korea have been suspended.

**39. M/s NB Corporation, Korea:** In the revised submission by M/s NB Corporation, Korea, after the preliminary findings, all the details of transaction wise sales in the domestic market, technical specifications of different types of lead acid batteries, information regarding installed and utilised capacities have been furnished. The exporter has complied with the deficiencies pointed out in the preliminary findings. The respondent has manufactured and exported only industrial lead acid batteries during the period of investigation.

The sales of different modes are above cost of production and hence, in the ordinary course of trade. The domestic selling price, therefore, has been used for arriving at normal value. The exporter has claimed adjustments on account of ocean freight, ocean insurance and duty drawback which had been allowed on actual basis after verification. However, adjustments claimed on the domestic selling price on account of credit sales, volume discount, commission, warranty claims, etc., have not been allowed as specific allocation & apportionment for each model could not be established by the exporter. The normal value and export price of each model has been calculated separately and compared for the purpose of arriving at individual dumping margin. Weighted average of individual dumping margins have been taken for arriving at overall dumping margin.

**40. Assessment of non-cooperative exporters from China & Korea.:** For exporters other than those who have cooperated with the Authority, it has been decided to make recommendation regarding imposition of duty on the basis of best information available in terms of Rule 6(8) of Anti Dumping Rules. For the export price, the information provided by the importers and Directorate General Commercial Intelligence & Statistics(DGCI&S), Kolkata has been used. The constructed normal value has been compared with the adjusted export price for arriving at the dumping margins.

**41. Dumping Margins :** The dumping margins calculated as per the methodology and information mentioned above for exporters and manufacturers of subject countries for industrial and automotive (Maintenance Free i.e. MF, Non Maintenance Free i.e. NMF and Motorcycle) are as follows :

**Peoples Republic of China**

Type of battery	Exporter/manufacturer	Dumping margin(%)
1	2	3
1. Industrial	1.M/s Shenyang Matsushita Storage Battery Co. Ltd(SLMB)	-2.758
	2.M/s BB Battery Co.	-5.780
	3.M/s Shenzen Senry Battery Co. Ltd.	-0.007
	4.Other exporters/manufacturers.	107.41
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	46.41
(ii) MF	All exporters	46.41
(iii)Motorcycle	All exporters	46.41

**Republic of Korea**

Type of battery 1	Exporter/manufacturer 2	Dumping margin(%) 3
1. Industrial	1. M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd., 2. M/s NB Corporation 3. Other exporters/manufacturers.	-5.460 -3.766 107.97
2. Automotive		
(i) NMF	1.M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd 2.Other exporters/manufacturers	3.600 121.53
(ii) MF	1.M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd 2. M/s Delkor Corpn., 3. Other exporters/manufacturers	2.891 — 121.53
(iii) Motorcycle	All exporters	121.53

**Peoples Republic of Bangladesh**

Type of battery 1	Exporter/manufacturer 2	Dumping margin(%) 3
1. Industrial	All exporters	32.00
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	32.00
(ii) MF	All exporters	29.68
(iii) Motorcycle	All exporters	32.00

**Japan**

Type of battery	Exporter/manufacturer	Dumping margin(%)
1	2	3
1. Industrial	All exporters	42.07
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	53.77
(ii) MF	All exporters	53.77
(iii) Motorcycle	All exporters	53.77

Here it may be mentioned that if a particular type of battery was not exported from a particular country during POI, the maximum dumping margin determined, of types of battery exported has been indicated as the margin of dumping for that type as well.

**K. INJURY AND CAUSAL LINK**

42. A number of interested parties opposing the anti dumping investigation have given their views regarding injury being suffered by domestic industry and the causal link between dumping and injury. It has been argued that both the petitioner companies i.e., M/s Exide Industries Ltd., and M/s Amara Raja Batteries Ltd., are enjoying growth and prosperity and there is no evidence of loss of contracts. It has been argued that sales volume of the domestic industry has increased and the profitability is being maintained. Also it has been argued that the quality of the domestic industry is poor as compared with the batteries being imported from the subject countries. It has also been argued that M/s Exide Industries Ltd., is selling batteries in the OEM market at very low prices and in the replacement market these are being sold at almost three times the price of OEM market. Also M/s Exide Industries Ltd., is selling under DGS&D Rate Contract at prices significantly below the import price. It has also been argued that the domestic industry is operating at far above its installed capacity and is unable to meet the requirement of the Indian market, especially in some of the ranges which are not being produced by them at all. The other



arguments are that imported batteries are preferred, specially in the UPS segment due to their better performance, range, service and reliability as compared to the Indian batteries and also the importers are paying very high rates of customs duties. It has also been stated that due to decline in the automotive segment especially in the tractor and commercial vehicle segment, there has been a fall in demand causing injury to the domestic industry. The contraction in demand due to industrial recession in the economy and the change in the pattern of consumption are the causes of injury to the domestic industry in addition to a number of company specific parameters.

43. The Authority has taken into account all indices regarding injury while doing the final determination. This involves all relevant facts viz., volume of dumped imports, their effect on price in the domestic market and its subsequent effect on domestic producers, production, capacity utilisation, profitability, net sales realisation etc. While determining the non-injurious price for the like article for the domestic industry, the Authority has considered the optimum cost of production for the domestic industry which takes into account the normated best consumption norms and also takes into account the actual price of the raw materials during the POI which go into the production of the product under consideration. Also, while arriving at the injury margin, the Designated Authority has taken account optimum capacity utilisation for arriving at a fair selling or non injurious price.

44. In addition to the material injury inflicted by the dumped imports on the domestic industry, the Authority has examined the allegation of dumped imports causing threat of material injury to the domestic industry. The parameters examined relating to threat of material injury are

- (a) Whether there is a significant increase in the imports in a relatively short time and whether there was a significant rate of increase in the dumped imports from subject countries indicating the likelihood of further imports;

- (b) Whether the imports were causing severe price undercutting in the market;
- (c) Whether the exporters from subject countries have significant freely available capacities;
- (d) Whether the exporters are holding significant inventories of the subject goods and whether inventories of the subject goods are rapidly increasing with the domestic industry and their stockists/dealers.

45. **Cumulative Assessment of Injury :** The conditions for cumulative assessment of effect of dumped imports as specified in Annexure II to the Anti Dumping Rules are satisfied in this case. Since the volume of import from Bangladesh is more than the prescribed de minimis limit, the imports from Bangladesh have also been included for the cumulative assessment of injury suffered by domestic industry along with the imports from China, Korea and Japan as done in the Preliminary Findings.

46. **Material Injury & Threat of Injury :** The following parameters reveal that the domestic industry has suffered material injury from the dumped imports and also that there is threat of further injury being caused by dumped imports.

- (i) Imports have increased in absolute terms from Rs. 23.5 crores in 1998-99 to approximately Rs. 30 crores (Rs. 40 crores annualized) in the investigation period.
- (ii) The rate of growth of imports of subject goods is more than the rate of growth of domestic production.
- (iii) Though there has been an increase in production and the sales volume in absolute terms of the domestic industry, but the market share of domestic industry in the Indian market has declined on account of substantial increase in imports from subject countries. There has been decline in the market share of the domestic industry both in the automotive as well as industrial segments. The domestic industry has lost substantial sales to imports from subject countries.

- (iv) Inventories of the subject goods with the domestic industry have increased. The increase in inventories is found with both the petitioner companies.
- (v) The average collection period of outstanding petition companies increased during the period of investigation.
- (vi) One of the petitioner companies introduced Voluntary Retirement Scheme for its employees and reduced employment.
- (vii) Profitability of both the petitioner companies has significantly declined during the period of investigation which is also reflected in the fall in return on investments.
- (viii) The domestic industry had to reduce the selling prices to match the prices of dumped imports. There has been a fall in the average sales realisation of the petitioner companies.
- (ix) The dumped imports were severely undercutting the prices of the domestic industry. The undercutting is found in both the automotive and industrial segments.
- (x) There has been a significant increase in imports in relatively short time and also rate of growth of dumped imports from subject countries has been increasing.
- (xi) Exporters from subject countries are having surplus unutilised capacities.

47. **Causal Link :** The factors affecting the performance of domestic industry and the resultant injury such as contraction of demand specially in the automotive segment, change in the pattern of consumption, the consumption preference for maintenance free batteries as compared with non-maintenance free batteries etc., have been considered while making analysis of the causal link between the injury being suffered by the domestic industry and dumping of the subject goods from

subject countries. In determining whether injury to the domestic industry was caused by the dumped import, the Authority has taken into account the factor that it is the dumped import at dumped prices which has forced the domestic industry to reduce its prices. Therefore, the causal link between the dumped imports of subject goods from China, Korea, Japan and Bangladesh and injury suffered and threat of injury being faced by the domestic industry is clear. The Authority, therefore, concludes that there is a causal link between the dumping of subject goods from China, Korea, Japan and Bangladesh & injury suffered and threat of injury being faced by the domestic industry during the period of investigation.

48. **Landed Value:** Landed Value of imports for the purpose shall be the assessable value as determined by the Customs under the Customs Act, 1962 and all duties of customs except duties under Sections 3, 3A, 8B and 9A of the Customs Tariff Act, 1975.

#### L. **FINAL FINDINGS:**

49. After considering the foregoing the Authority concludes that

- (i) Lead Acid Batteries exported to India from China, Korea, Japan and Bangladesh are below its normal value during the period of investigation;
- (ii) The Indian industry has suffered material injury and is further being threatened with material injury;
- (iii) The injury has been caused by the dumped imports from China, Korea, Japan and Bangladesh;

50. The Authority proposes to recommend the amount of anti dumping duty equal to the margin of dumping or less, which if levied, would remove the injury to the domestic industry. For the purpose of determining injury, the landed price of imports is proposed to be compared with the non injurious selling price of the petitioner companies determined for the period of investigation.

51. The Authority recommends imposition of definitive anti dumping duty on all imports of lead acid batteries falling under Custom Code 8507 originating in or exported from China, Korea, Japan and Bangladesh. As already determined in the preliminary findings, anti dumping duty shall be the difference between the amount mentioned in Column 3 of table given below and landed value of import per kg of the lead acid battery for the exporters/manufacturers from the China, Korea, Japan and Bangladesh:

### Peoples Republic of China

Type of battery	Exporter/manufacturer	Amount in US \$ per kg.
1	2	3
1. Industrial	1.M/s Shenyang Matsushita Storage Battery Co. Ltd(SLMB) manufacturer or exports through trading company namely, M/s Panasonic Industrial Asia Pte. Ltd., Singapore.	N.A.
	2. M/s BB Battery Co., manufacturer or exports through trading company, namely, M/s National Trading Ltd., Hong Kong.	N.A.
	3. M/s Shenzen Senry Battery Co. Ltd.	N.A.
	4. Other exporters/manufacturers.	3.192
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	2.532
(ii) MF	All exporters	2.121
(iii) Motorcycle	All exporters	3.930

**Republic of Korea**

Type of battery	Exporter/manufacturer	Amount in US \$ per kg.
1	2	3
1. Industrial	1.M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd., 2. M/s NB Corporation 3.Other exporters/manufacturers.	N.A. N.A. 3.192
2. Automotive		
(i) NMF	1.M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd 2.Other exporters/manufacturers	2.216 2.532
(ii) MF	1.M/s Global & Yuasa Battery Co. Ltd 2. M/s Delkor Corpn., 3. Other exporters/manufacturers	1.904 N.A. 2.121
(iii) Motorcycle	All exporters	3.930

**Peoples Republic of Bangladesh**

Type of battery	Exporter/manufacturer	Amount in US \$ per kg.
1	2	3
1. Industrial	All exporters	3.192
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	2.532
(ii) MF	All exporters	2.121
(iii) Motorcycle	All exporters	3.930

**Japan**

Type of battery	Exporter/manufacturer	Amount in US \$ per kg.
1	2	3
1. Industrial	All exporters	3.192
2. Automotive		
(i) NMF	All exporters	2.532
(ii) MF	All exporters	2.121
(iii) Motorcycle	All exporters	3.930

Here, it may be mentioned that “MF” means “Maintenance Free” i.e., filled with electrolyte and ready to use “NMF” stands for “non-maintenance free” and “N.A.” means “Not Applicable.”

52. Landed value of imports for the purpose shall be the assessable value as determined by the customs under the Customs Act, 1962 and all duties of customs except duties levied under Section 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975.

53. Subject to the above, the Authority confirms the preliminary findings dated 21.3. 2001.

54. An appeal against this order shall lie before the Customs, Excise and Gold (Control Appellate Tribunal) in accordance with the Act, supra.

L.V SAPTHARISHI, Designated Authority

